

3819 -20/02
-40/01

TEILELISTE
PARTS LIST
LISTE DE PIÈCES
LISTA DE PIEZAS

Diese Teileliste hat für Maschinen ab
nachfolgender Seriennummer Gültigkeit:

This parts list applies to machines from
the following serial numbers onwards:

Cette liste de pièces est valable pour les
machines au numéros de série à partir de:

Esta lista de piezas tiene validez para
máquinas a partir del número de serie siguiente:

2 808 742 →

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neusten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung - auch auszugweise - aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in thisa document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF Parts lists whether in whole or in part, is only pemitted with our previous permission and with written reference to the source.

Au moment de la remise à l'imprimeur, toutes les informations et figures se rapportant à cette machine correspondaient à l'état actuel des connaissances.

Sous réserve de modifications techniques!

Aucune reproduction, polycopie ou traduction - même par extraits - des listes de pièces PFAFF ne peut être effectuée, à condition d'en indiquer l'origine, sans notre autorisation expresse.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción - aunque sólo sea parcial - de las listas de piezas PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

**PFAFF Industriesysteme
und Maschinen GmbH**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord

D-67661 Kaiserslautern

Seite
Page
Page
Página

	5
0 Wichtiger Hinweis.....	5
Important note	
Avis important	
Observación importante	
1 Vorwort.....	6
Foreword	
Avant-propos	
Notas preliminares	
2 Erläuterungen der Schlüsselzeichen.....	7
Explanation of key markings	
Explication des symboles	
Explicaciones de los signos clave	
3 Basismaschine	
Basic machine	
Machine de base	
Máquina básicas	
3.01 Gehäuseteile	9
Housing sections	
Parties du corps	
Piezas del cárter	
3.02 Kopfteile	10
Needle head parts	
Pièces de tête	
Piezas de la cabeza	
3.03 Armteile	13
Arm parts	
Pièces de bras	
Piezas del brazo	
3.04 Grundplattenteile.....	19
Bedplate parts	
Pièces du plateau fondamental	
Piezas del cárter	
4 Faltapparat	31
Pleating attachment	
Appareil à plisser	
Aparato de plegar	
5 Schneideeinrichtung	32
Cutting device	
Dispositif de coupe	
Dispositivo de corte	
6 Nadelkühlung.....	33
Needle cooling	
Dispositif de refroidissement d'aiguille	
Refrigeración de la aguja	
7 Puller.....	34
Puller	
Puller	
Puller	
8 Pneumatische Ausrüstung.....	37
Pneumatic equipment	
Equipement pneumatique	
Equipo neumático	

		Seite Page Page Página
9	Elektrische Ausrüstung Electrical equipment Equipement électrique Equipo eléctrico	
9.01	Verkablung Wiring Câbles Cables	40
9.02	Steuerung P320 ED Control P320 ED Commande P320 ED Mando P320 ED	41
10	Bandteller Tape disc Plateau dérouleur Plato portacintas	42
11	Garnrollenständer	43
	Reel stands Porte-bobines Portacarretes	
12	Einstellehren Adjustment gauges Calibres Calibres de ajuste	44
13	Schmiermittel-Übersicht Overview of lubricants Tableau de lubrifiants Tabla de lubricantes	45
14	Index (Teilenummern / Seitenzahlen) Index (part numbers / page numbers) Index (numéros de pièces, de pages) Index (números de pieza / números de página)	46
15	Unterklassen-Ausstattung Subclass parts Composition des sous-classes Composición de las subclases	
15.01	Nähwerkzeuge (PFAFF 3819) Gauge parts (PFAFF 3819) Organes de couture (PFAFF 3819) Organos de costura (PFAFF 3819)	52

Achtung!



Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

Caution!



We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

Attention!



Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et accessoires qui n'ont pas été livrés par nous n'ont pas non plus été contrôlés et agréés par nous. C'est pourquoi le montage et/ou l'utilisation de telles pièces peut éventuellement entraîner l'altération des caractéristiques de construction de votre machine. Par conséquent, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par l'emploi de pièces qui ne sont pas d'origine!

¡Atención!



Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que no han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
 - Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
 - Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
 - Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
 - Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
 - Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
 - Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (; ; usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.
-
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
 - All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
 - Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
 - The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
 - The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
 - The key markings used on the illustrated pages (; ; etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".
-
- Le numéro de série de la machine pour laquelle cette liste de pièces est valable est indiqué sur la première page.
 - Toutes les pièces sont représentées en fonction de leur groupement fonctionnel dans la machine.
 - Les pièces hachurées indiquent les pièces limitrophes de groupes de fonctions différents.
 - La partie supérieure des pages de figures comprend une présentation globale de la machine. L'emplacement des pièces représentées est signalé par quadrillages.
 - Les parties encadrées sur les pages à illustrations représentent les pièces individuelles formant groupe.
 - Vous trouverez au chapitre "Explication des symboles" une liste des symboles utilisés sur les pages de figures (; ; etc.)
-
- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
 - Todas las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
 - Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
 - En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina.
 - El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
 - Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
 - Los signos clave (; ; etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".

Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung.

Subclas-dependent, for part number see subclass parts listing.

Fonction de la sous-classe; pour le numéro de la pièce, voir "Equipement de sous-classes".

Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotación de subclases".

3

Geklebt

Part cemented

Pièce collée

Pieza pegada

3/1

Gesichert mit Loctite.

Secured with Loctite.

Bloqué par Loctite.

Asegurado con Loctite.

5

Nähmuster bzw. Material einsenden

Submit sewing sample or material

Joindre échantillons de couture ou matières

Envíense muestras de costura.

6

Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben.

Needle size and style of point to be stated on order.

Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande.

Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.

26/10

Zur Stichlängenbegrenzung.

For stitch length limitation.

Pour la limitation de la longueur du point.

Para la limitación de largo de puntada.

27/5

Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.

Number in brackets = length in mm.

Chiffre entre parenthèses = longueur en mm

Cifra entre paréntesis = largura en mm.

40/2

Tränken mit 28-011 201-44; Bestellnummer siehe Seite 45.

Soak with 28-011 201-44; for part number see page 45.

Imbiber d'huile 28-011 201-44; n° de commande, voir page 45.

Empage con aceite 28-011 201-44; para el número de pedido véase la página 45.

40/3

Fetten mit 28-011 202-47; Bestellnummer siehe Seite 45.

Grease with 28-011 202-47; for part number see page 45.

Graisser avec de la graisse 28-011 202-47; n° de commande, voir page 45.

Engrase con grasa 28-011 202-47; para el número de pedido véase la página 45.

40/28

Fetten mit 28-011 202-69; Bestellnummer siehe Seite 45.

Grease with 28-011 202-69; for part number see page 45.

Graisser avec de la graisse 28-011 202-69; n° de commande, voir page 45.

Engrase con grasa 28-011 202-69; para el número de pedido véase la página 45.

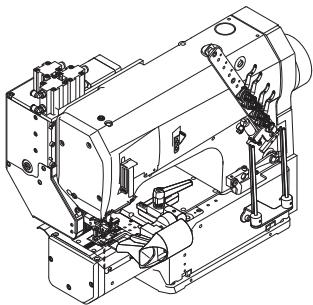
96

Länge angeben

State lenght

Préciser longueur

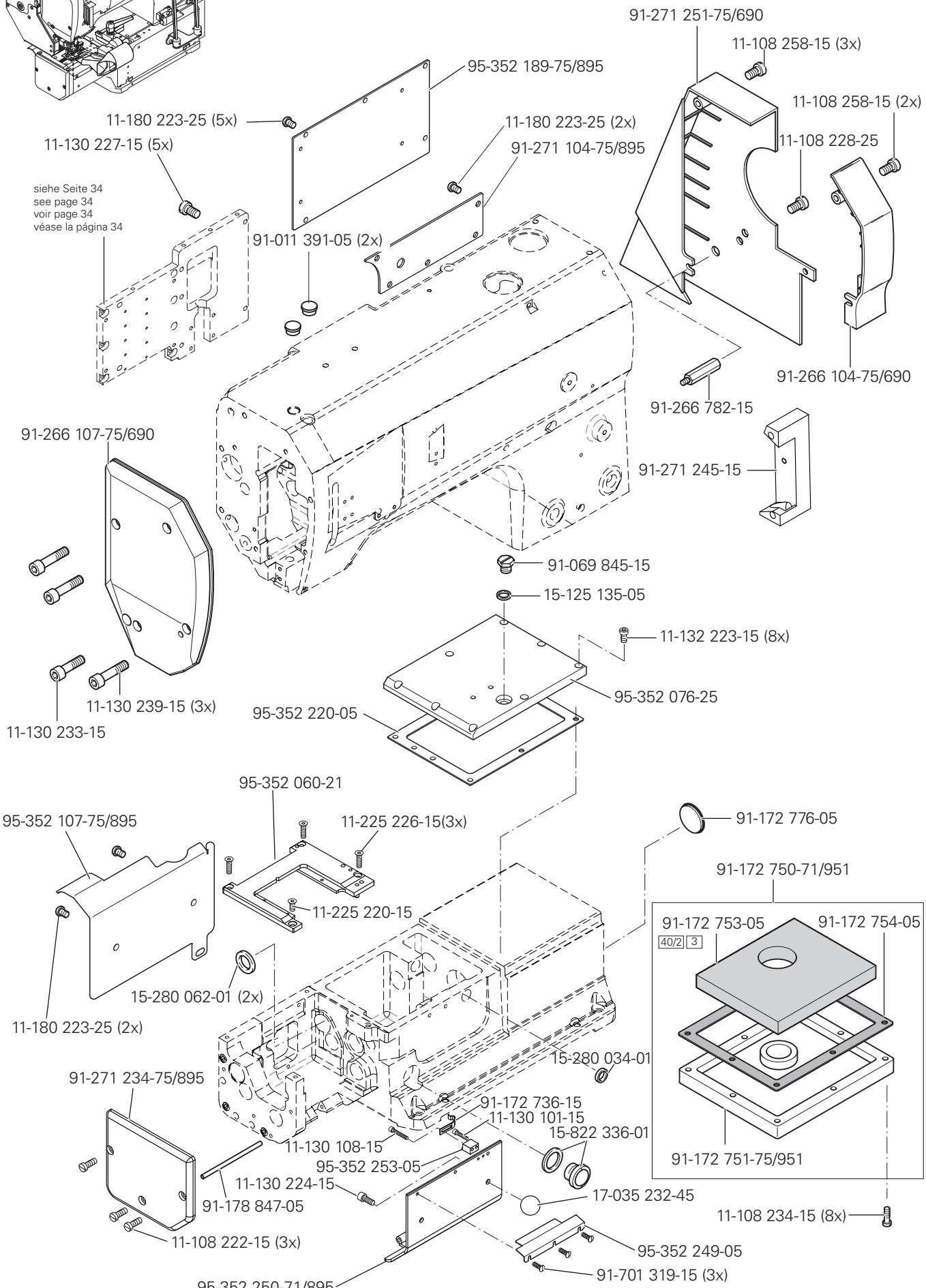
Indíquese la largura



Gehäuseteile
Housing sections
Parties du corps
Piezas del cárter

PFAFF 3819

3.01



3.02

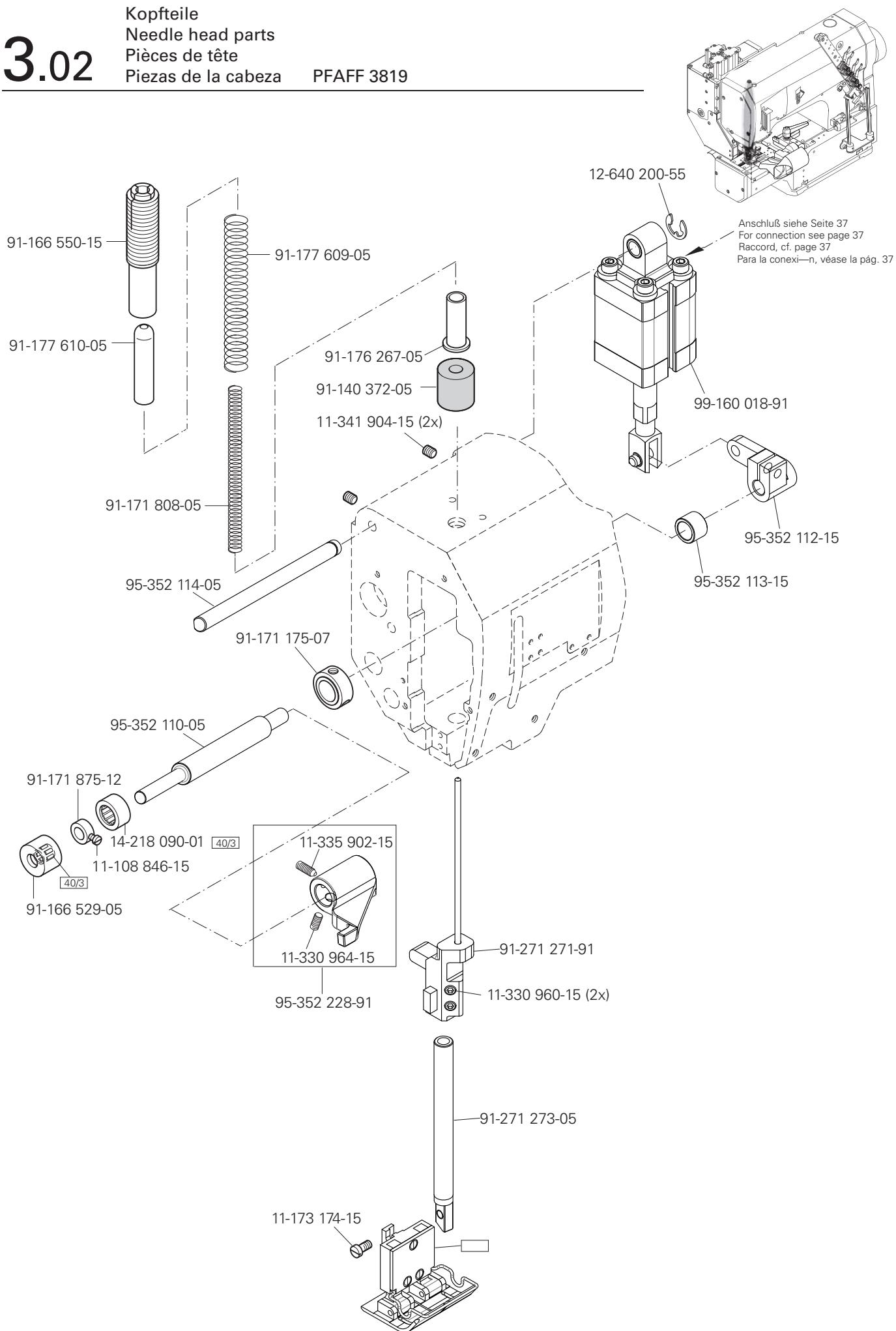
Kopfteile

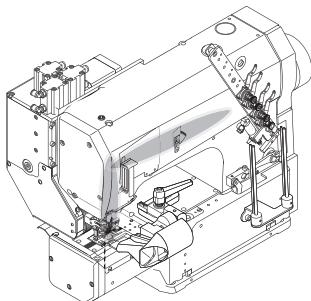
Needle head parts

Pièces de tête

Piezas de la cabeza

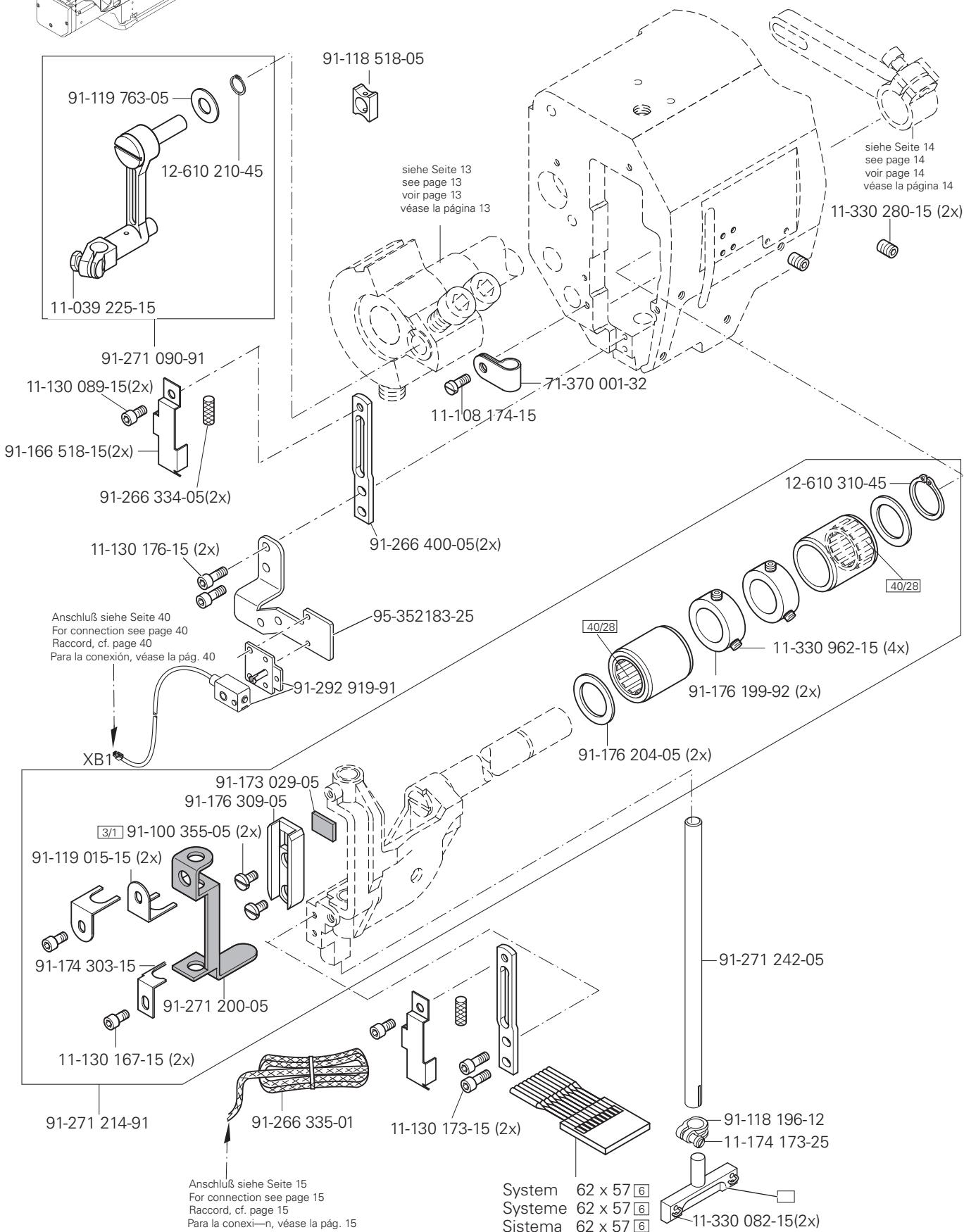
PFAFF 3819





Kopfteile
Needle head parts
Pièces de tête
Piezas de la cabeza PFAFF 3819

3.02



3.02

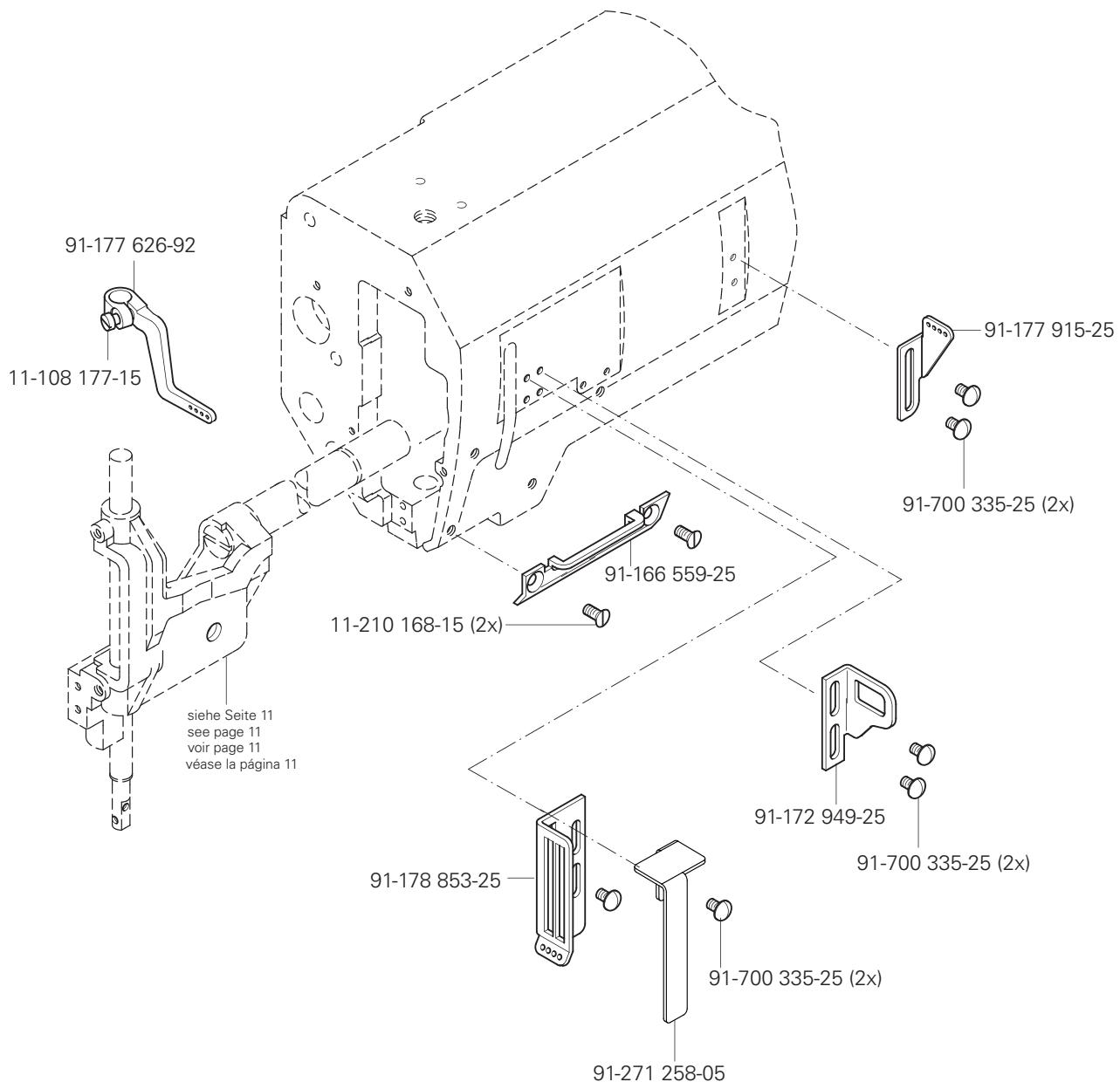
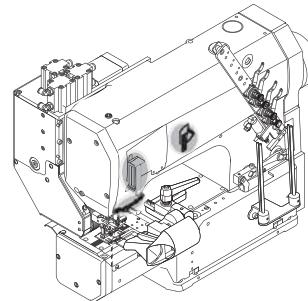
Kopfteile

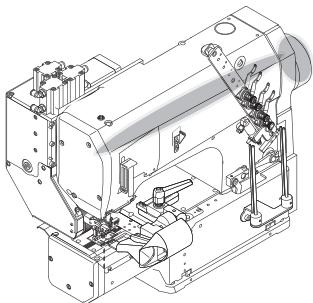
Needle head parts

Pièces de tête

Piezas de la cabeza

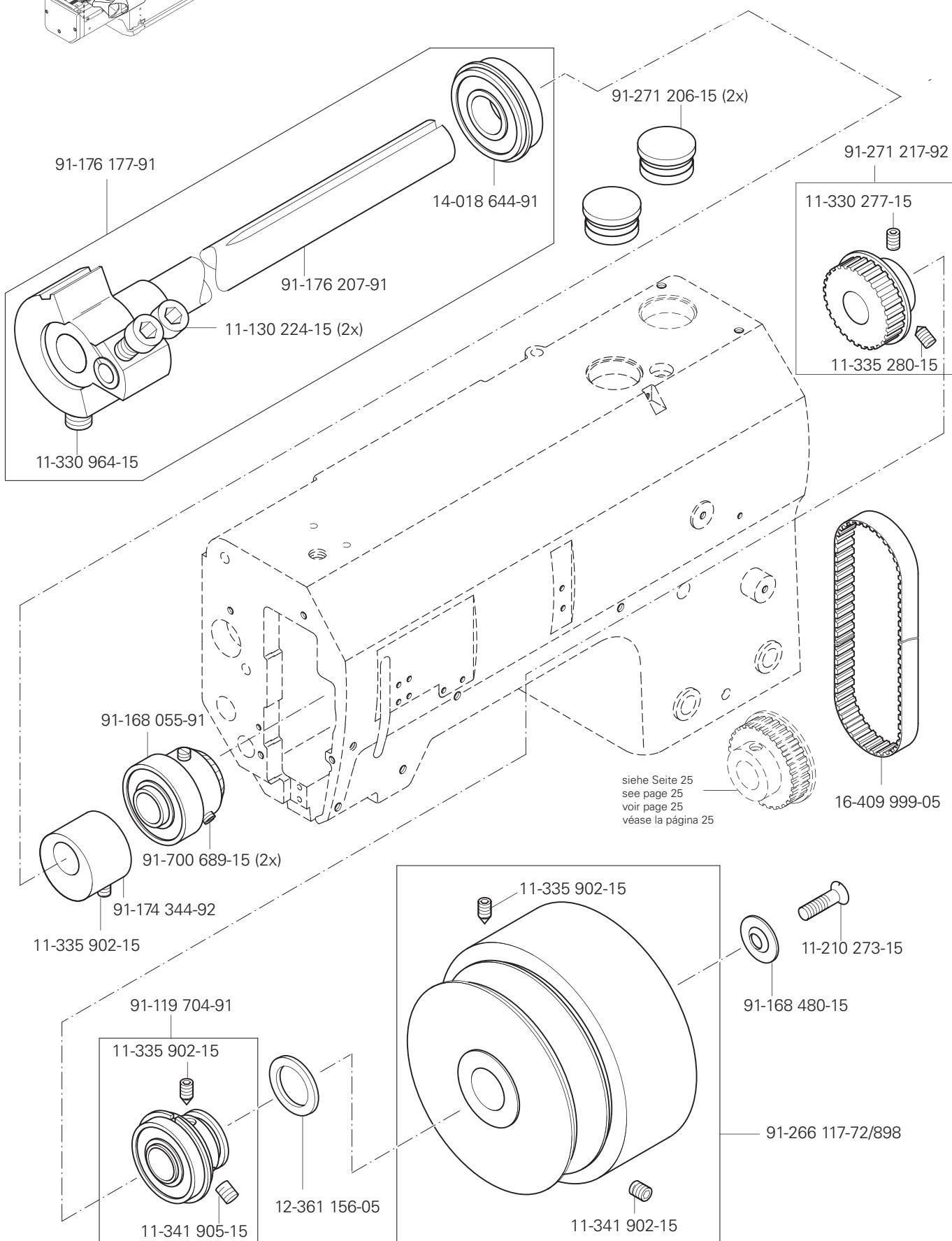
PFAFF 3819





Armteile
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo PFAFF 3819

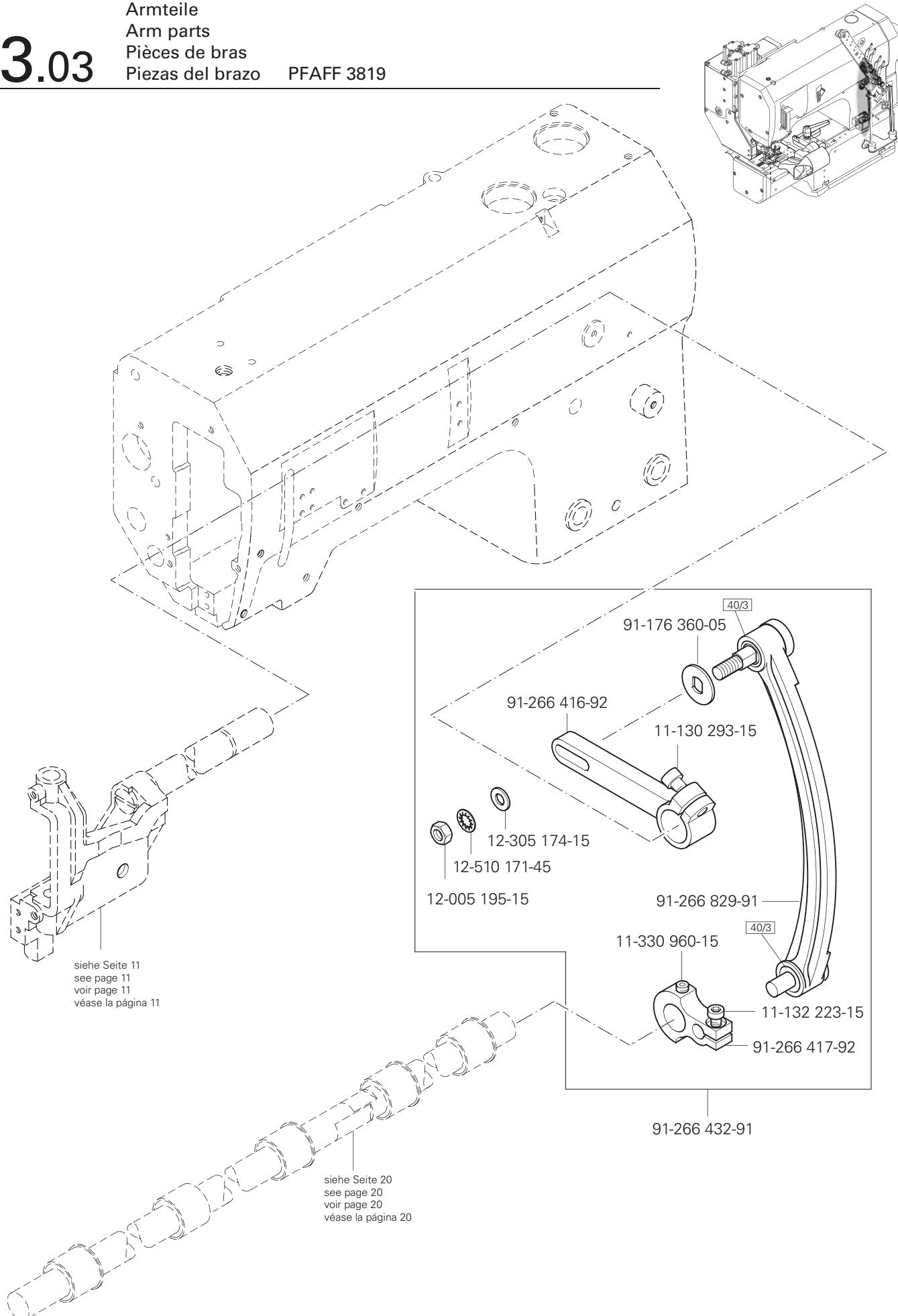
3.03

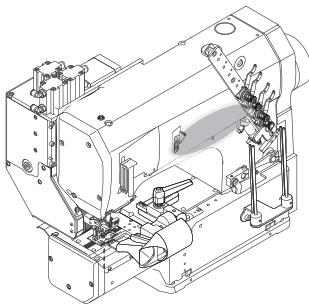


3.03

Armteile
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo

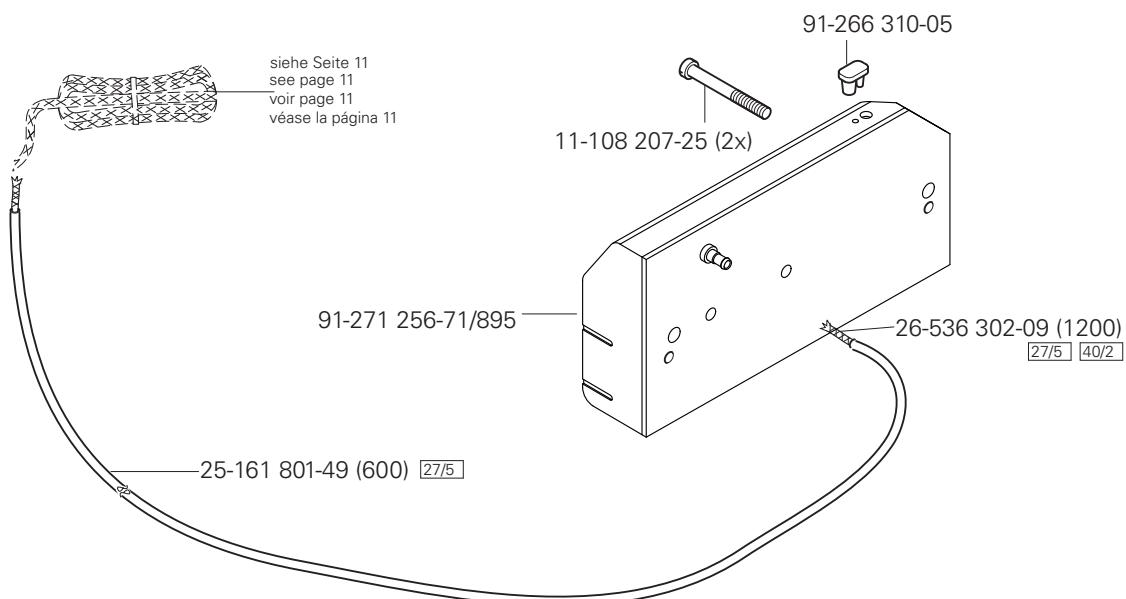
PFAFF 3819

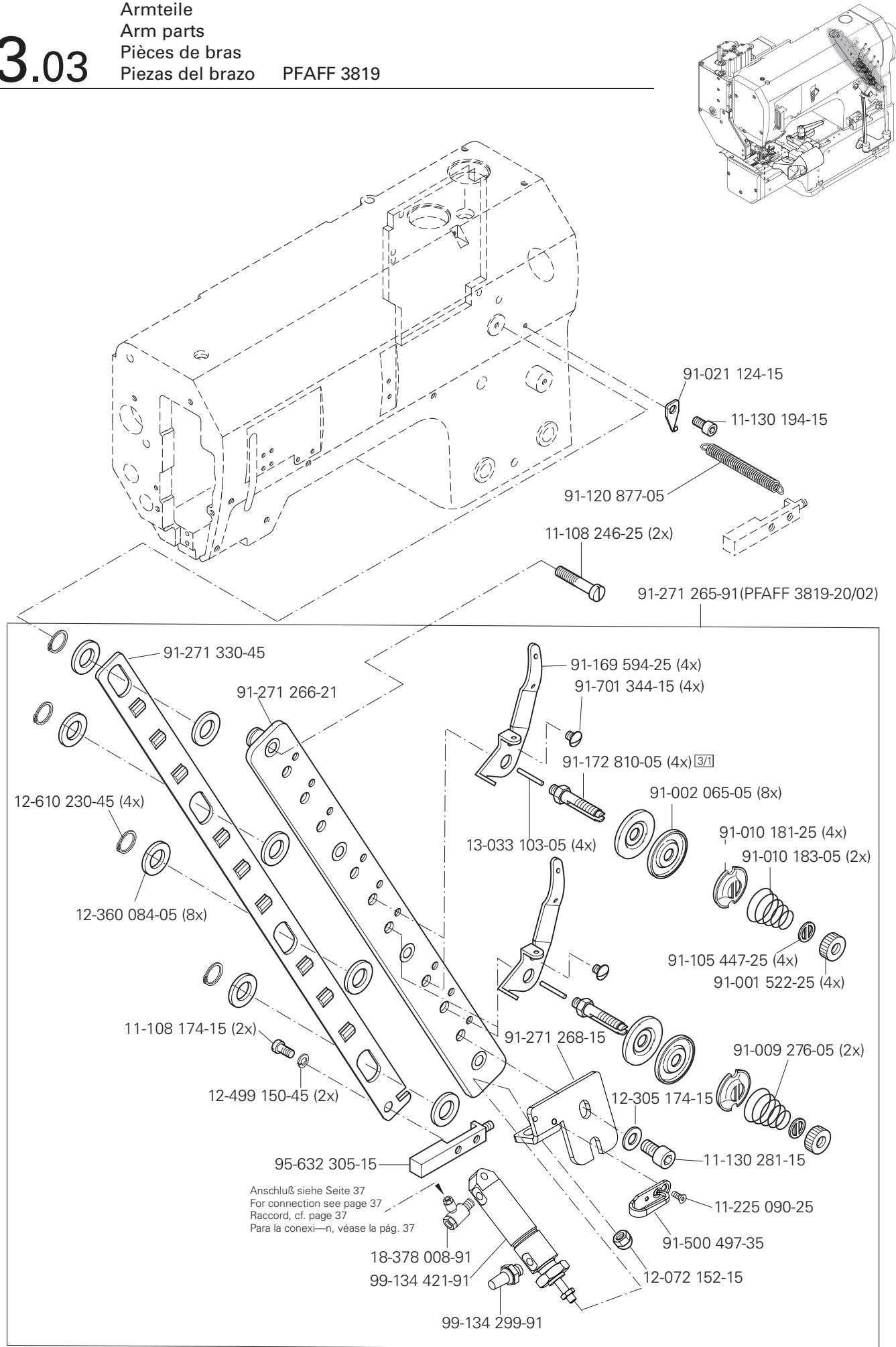


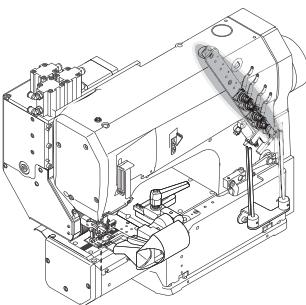


Armteile
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo PFAFF 3819

3.03

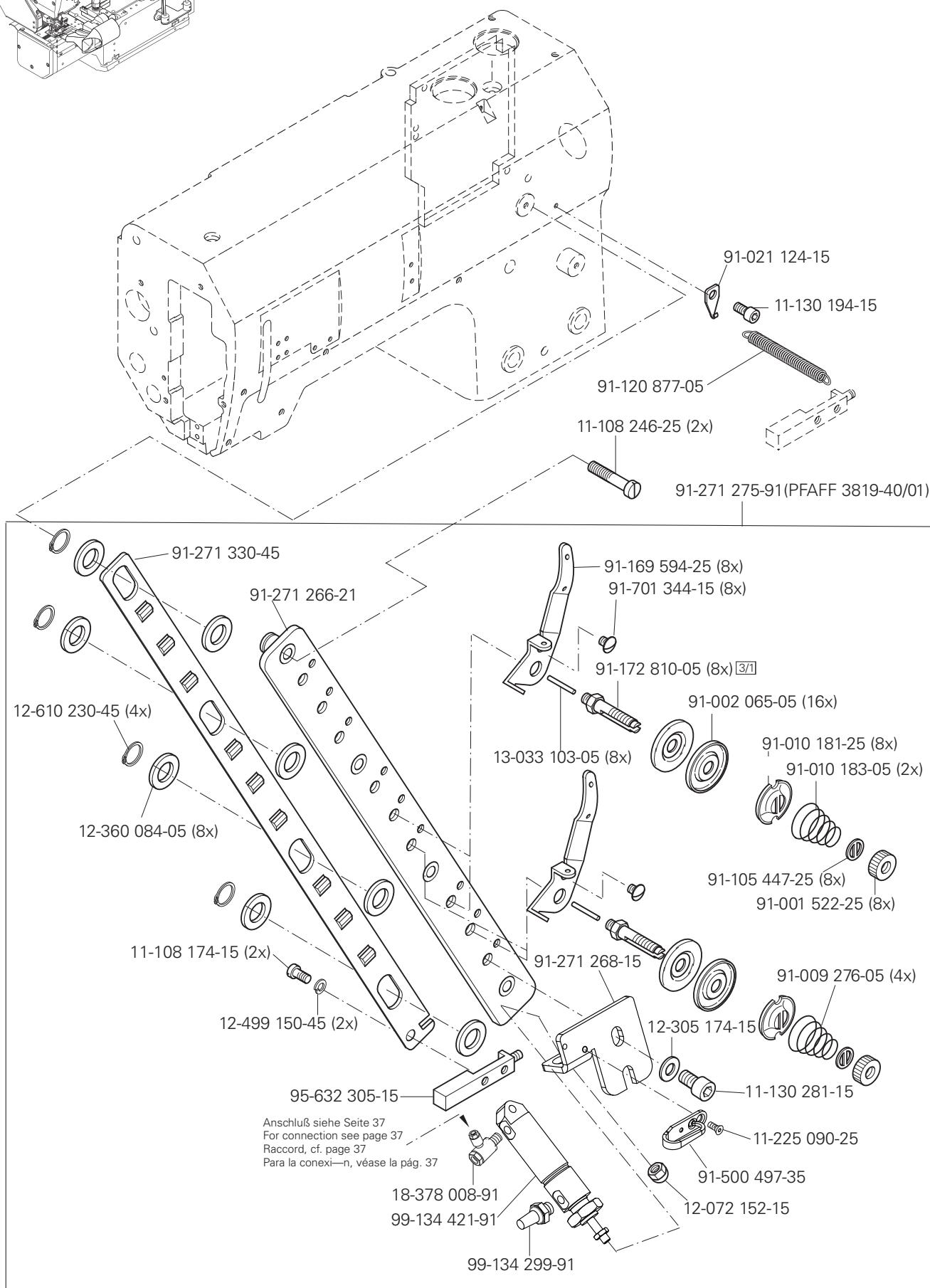






Armteile
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo PFAFF 3819

3.03



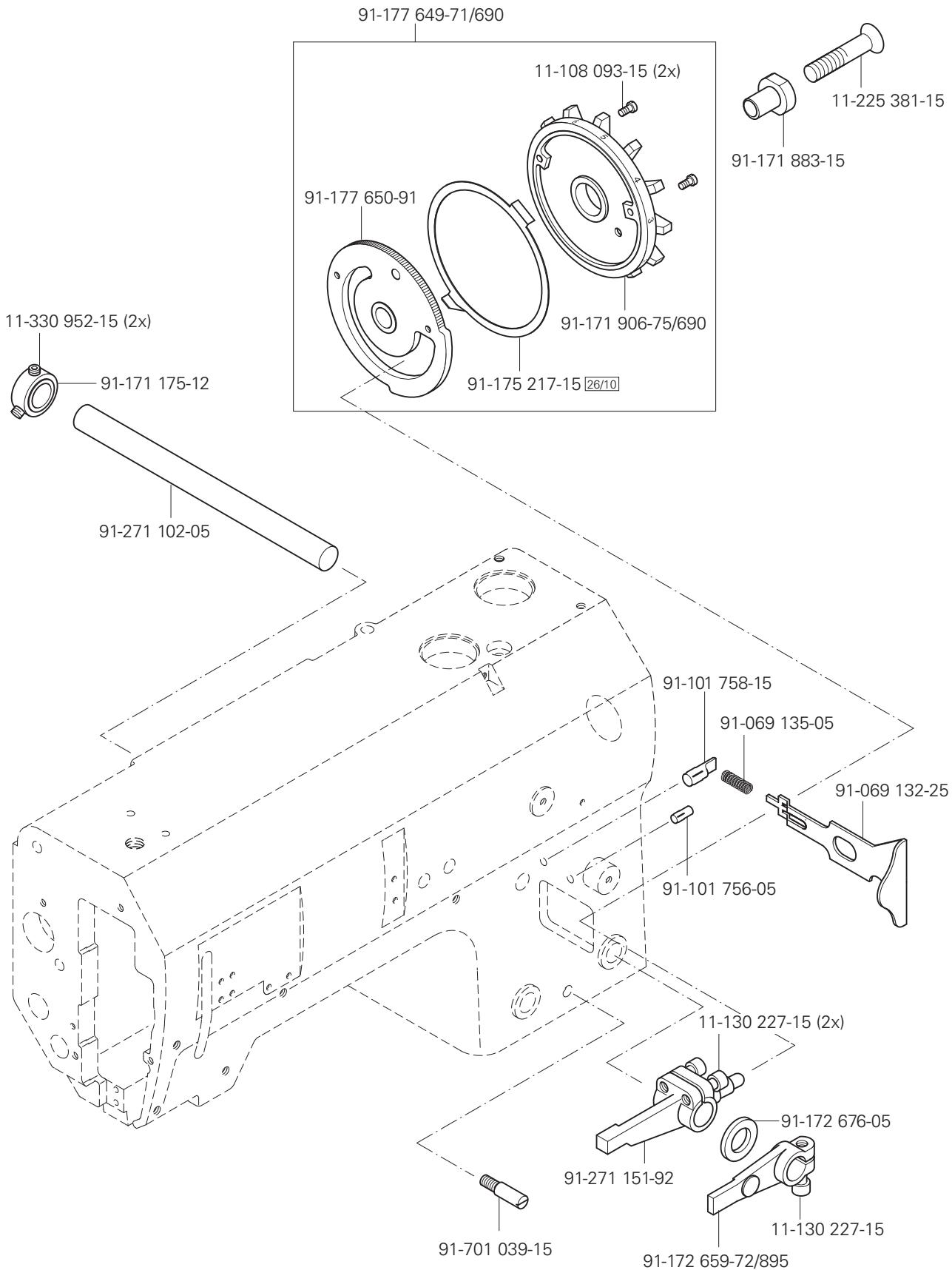
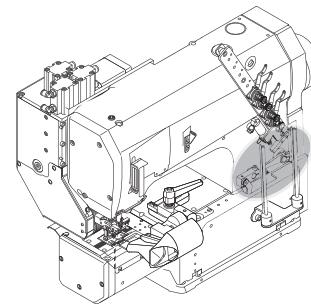
Anschluß siehe Seite 37
For connection see page 37
Raccord, cf. page 37
Para la conexión, véase la pág. 37



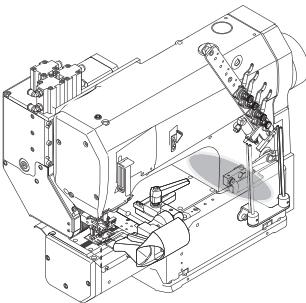
3.03

Armteile
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo

PFAFF 3819

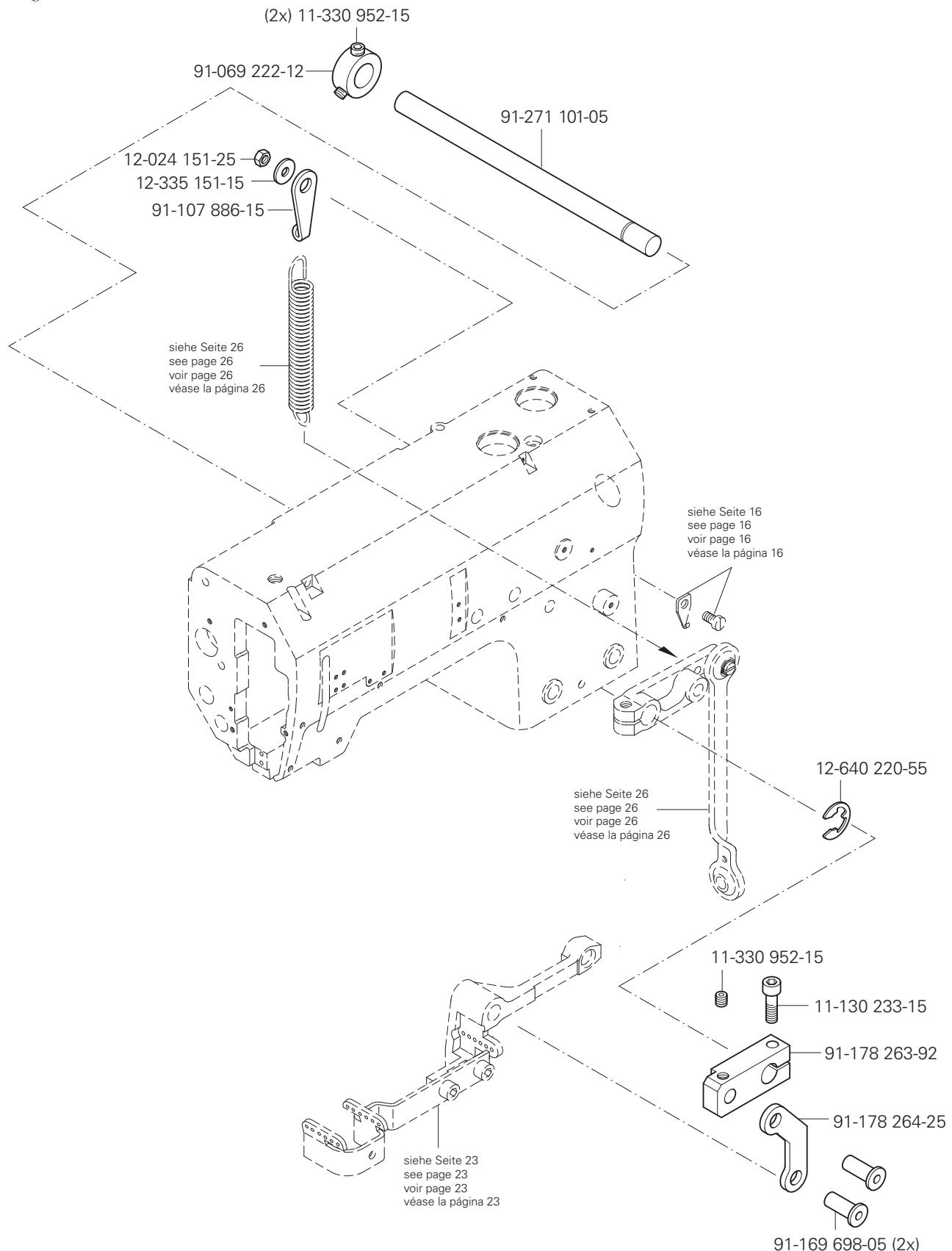


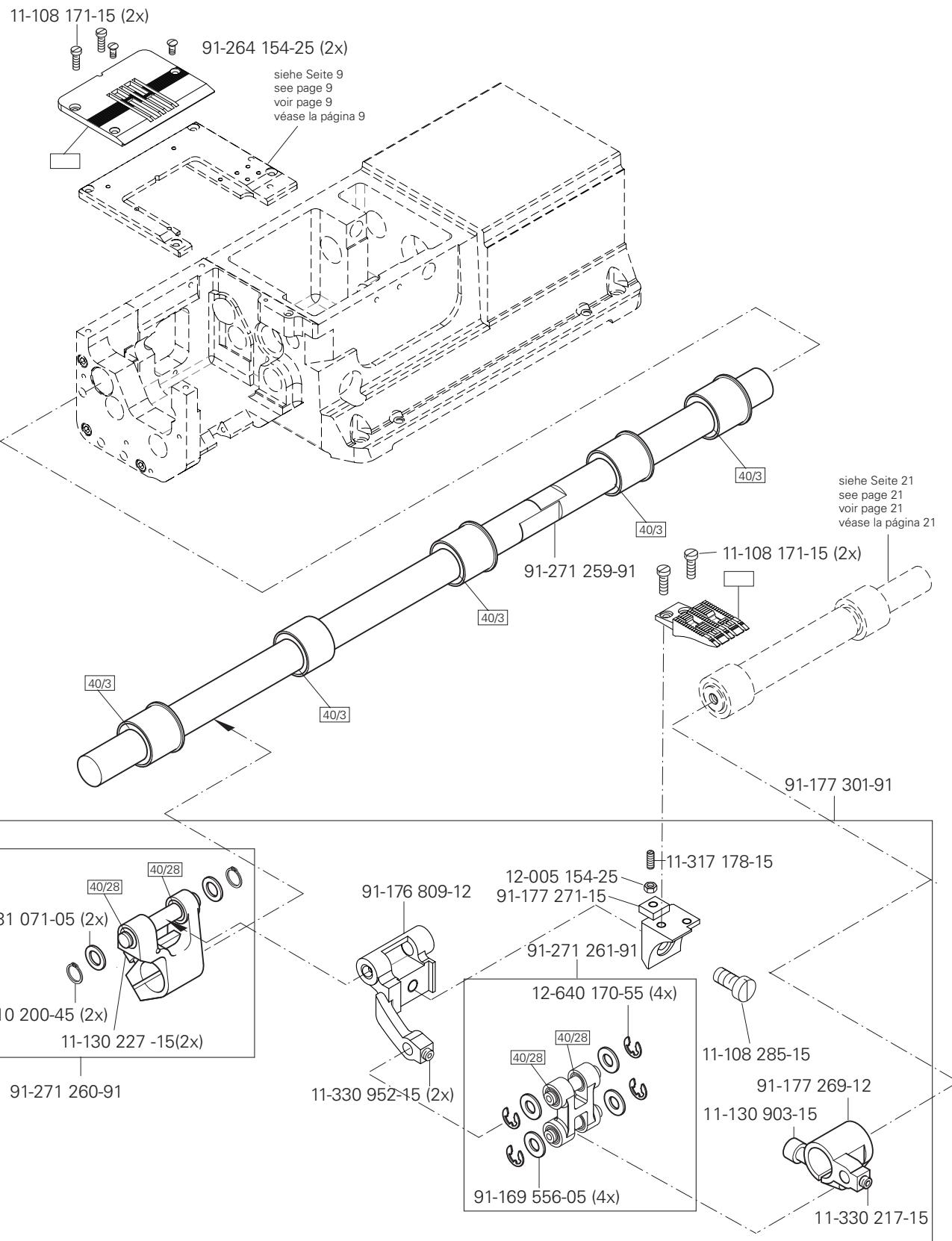
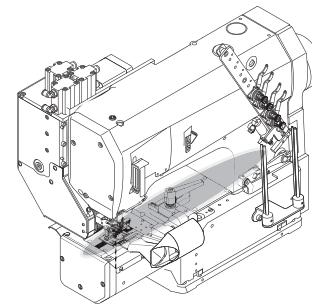
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

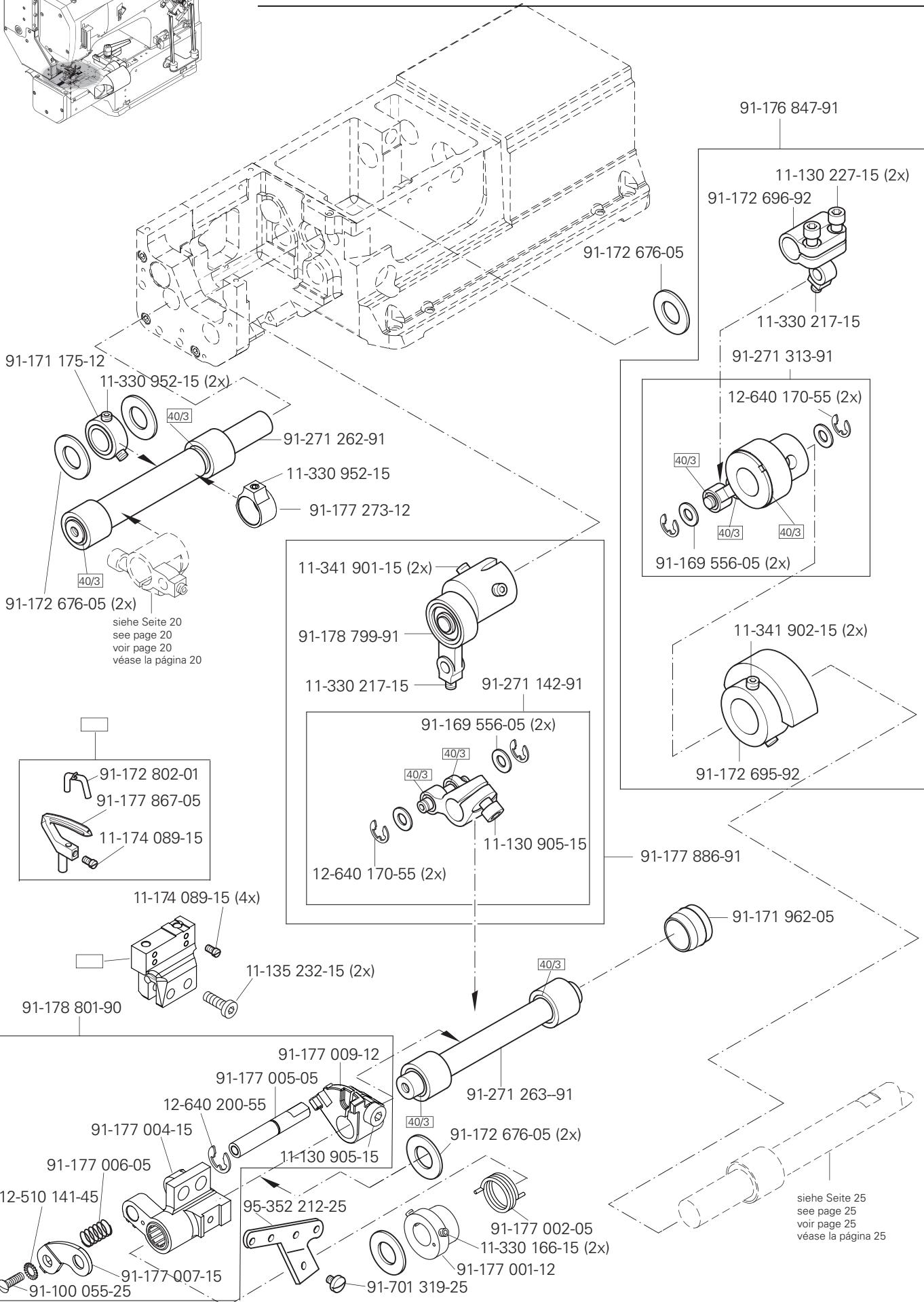
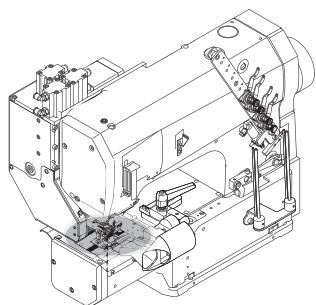


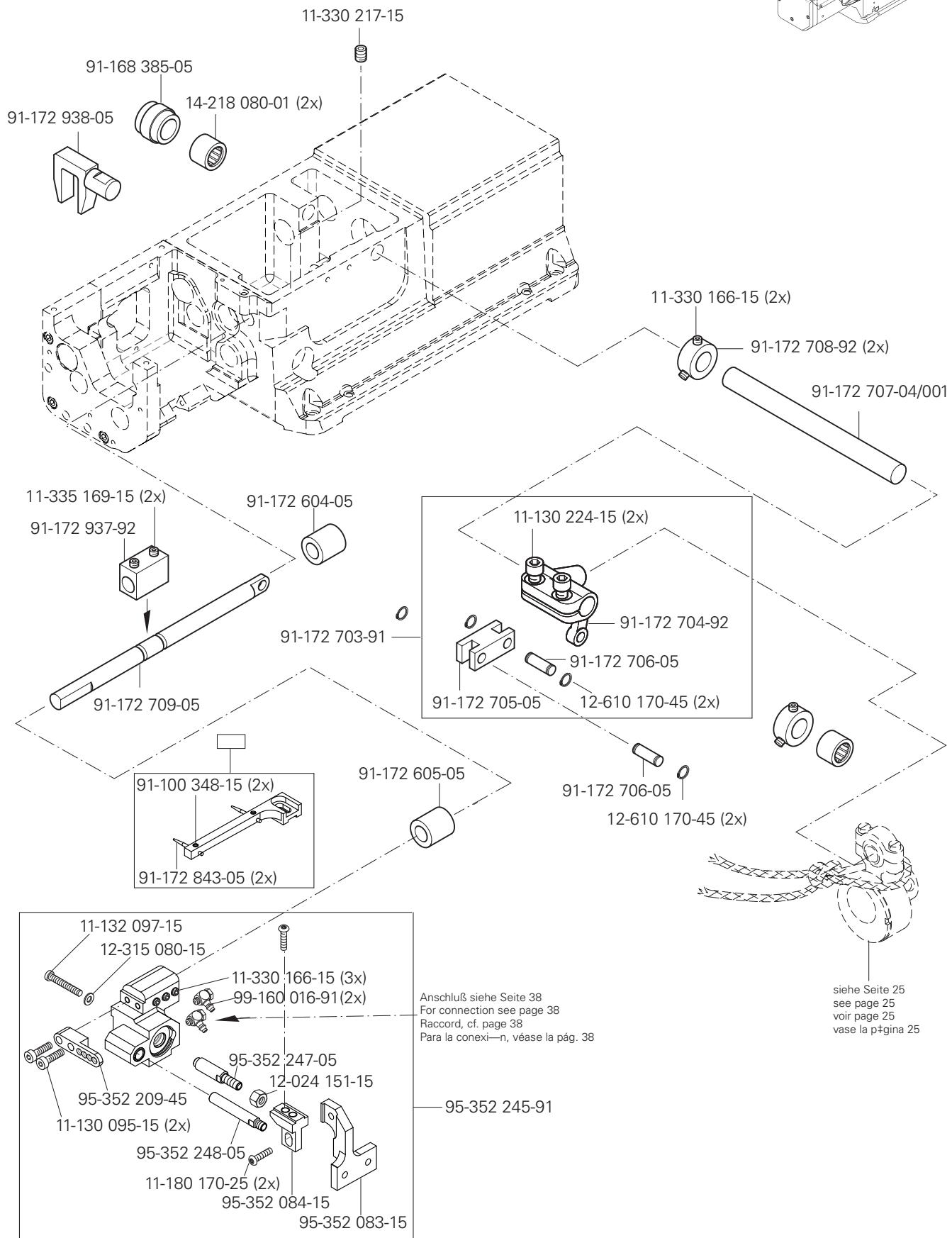
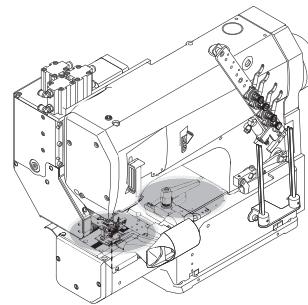
Armteile
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo PFAFF 3819

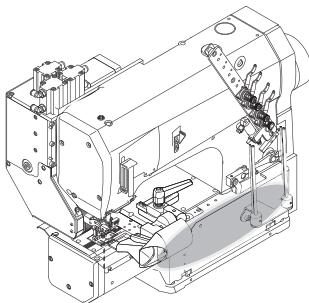
3.03







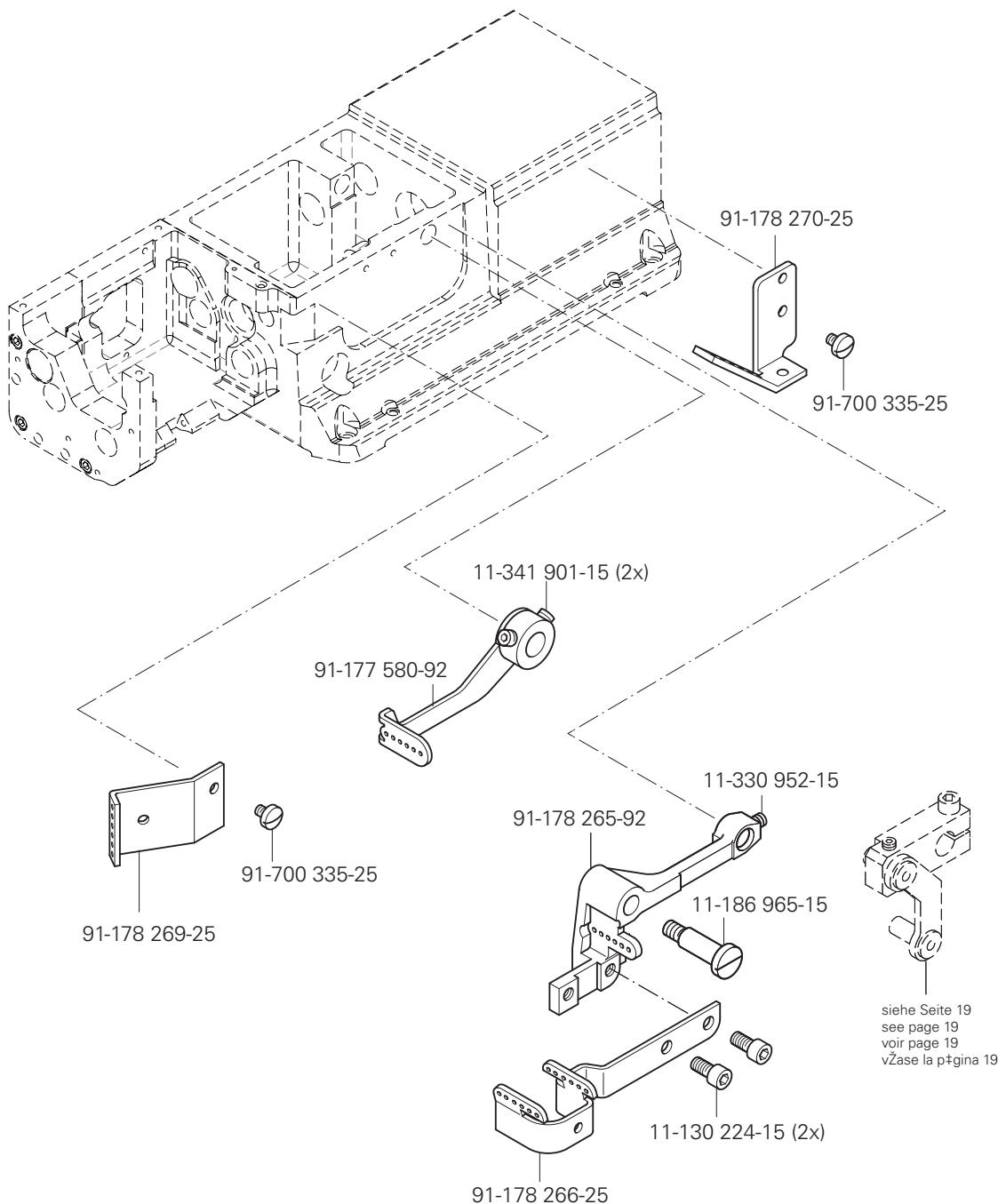


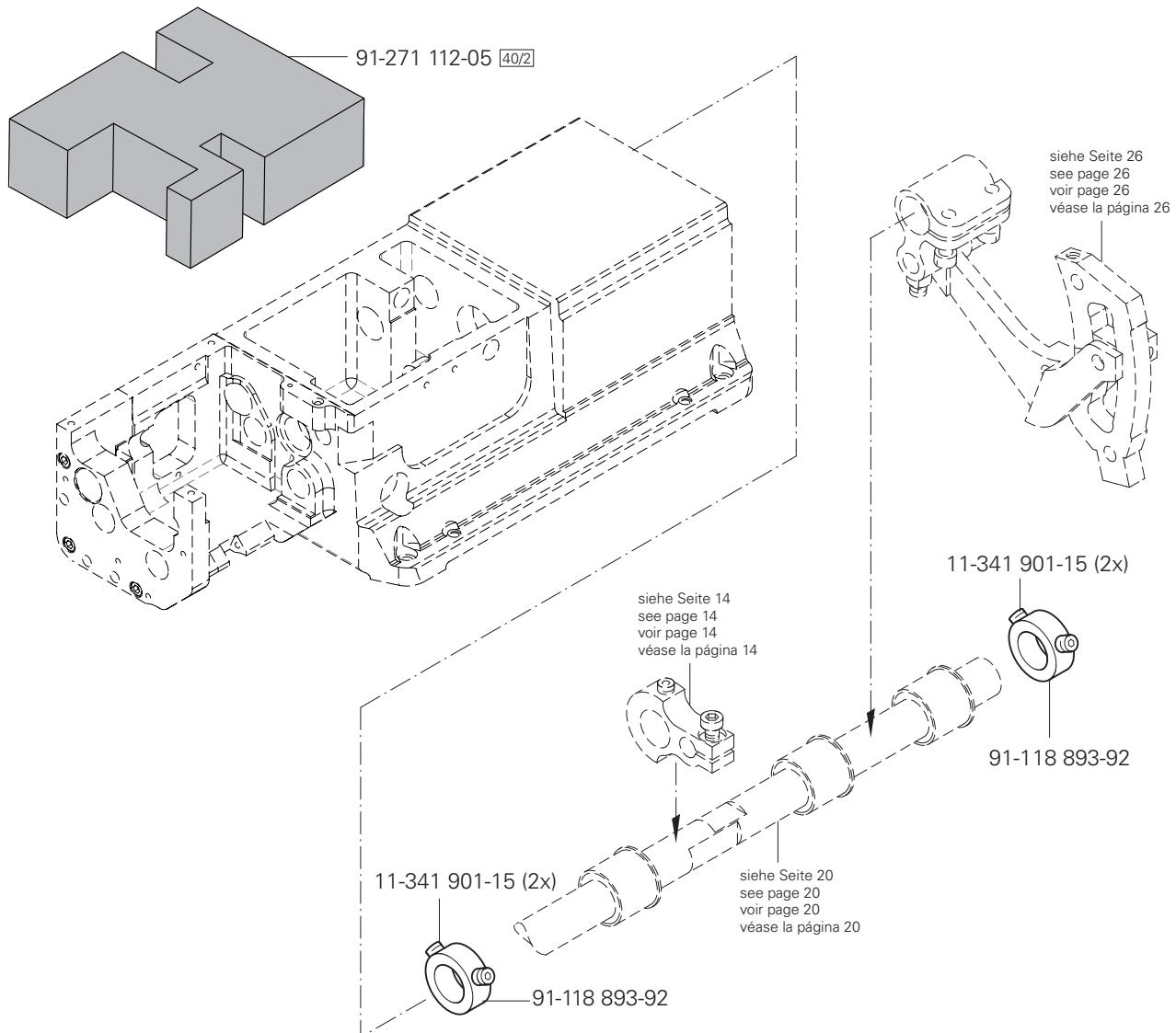
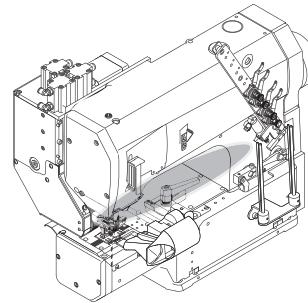


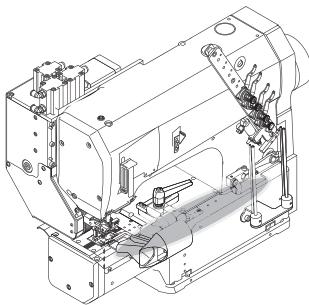
Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

PFAFF 3819

3.04



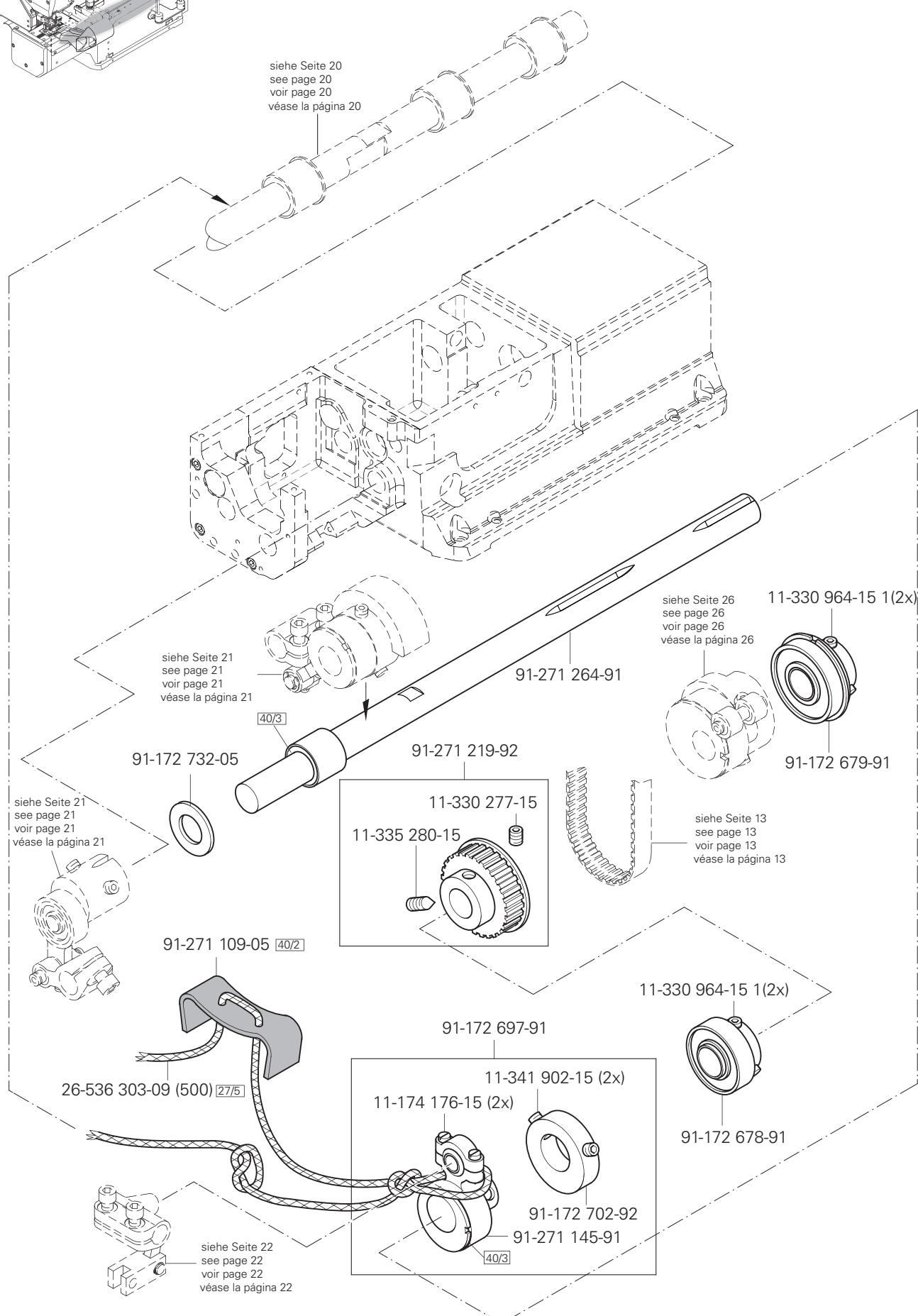


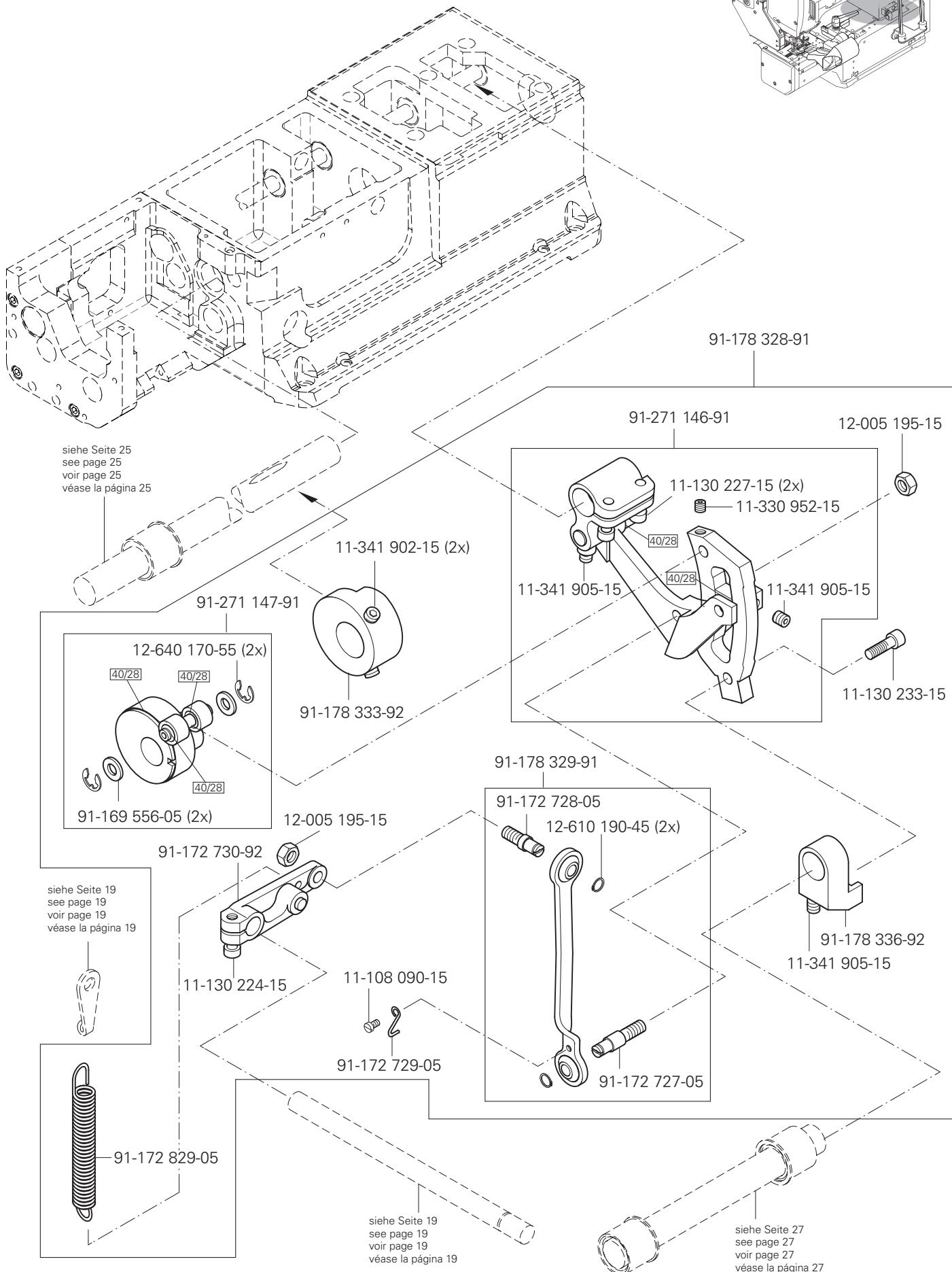
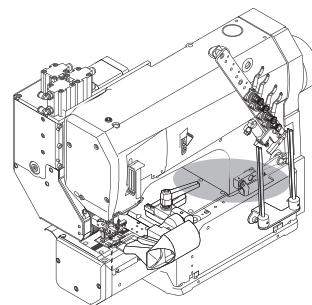


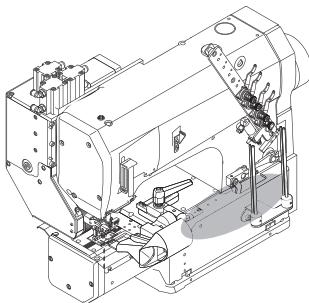
**Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter**

PFAFF 3819

3.04



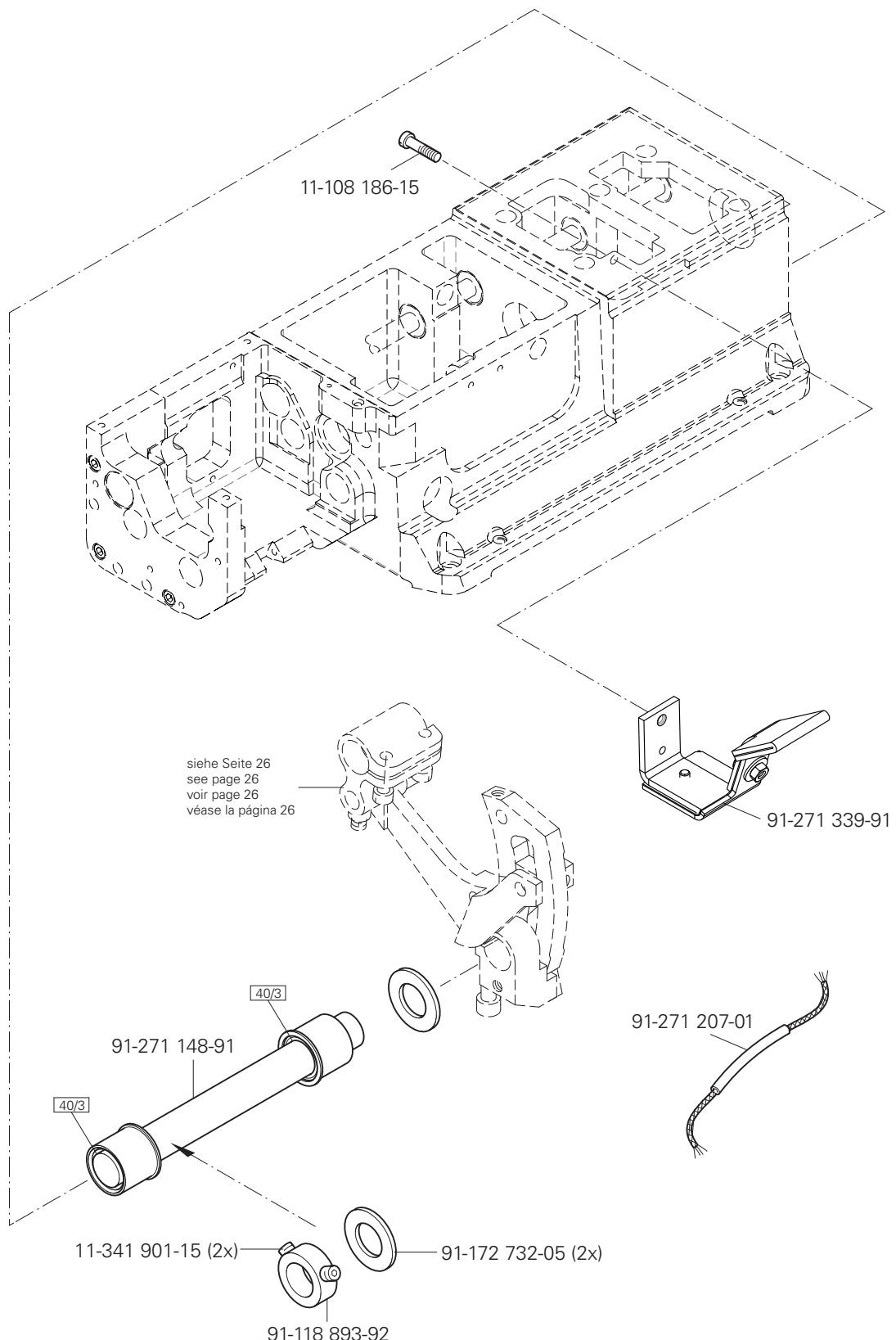


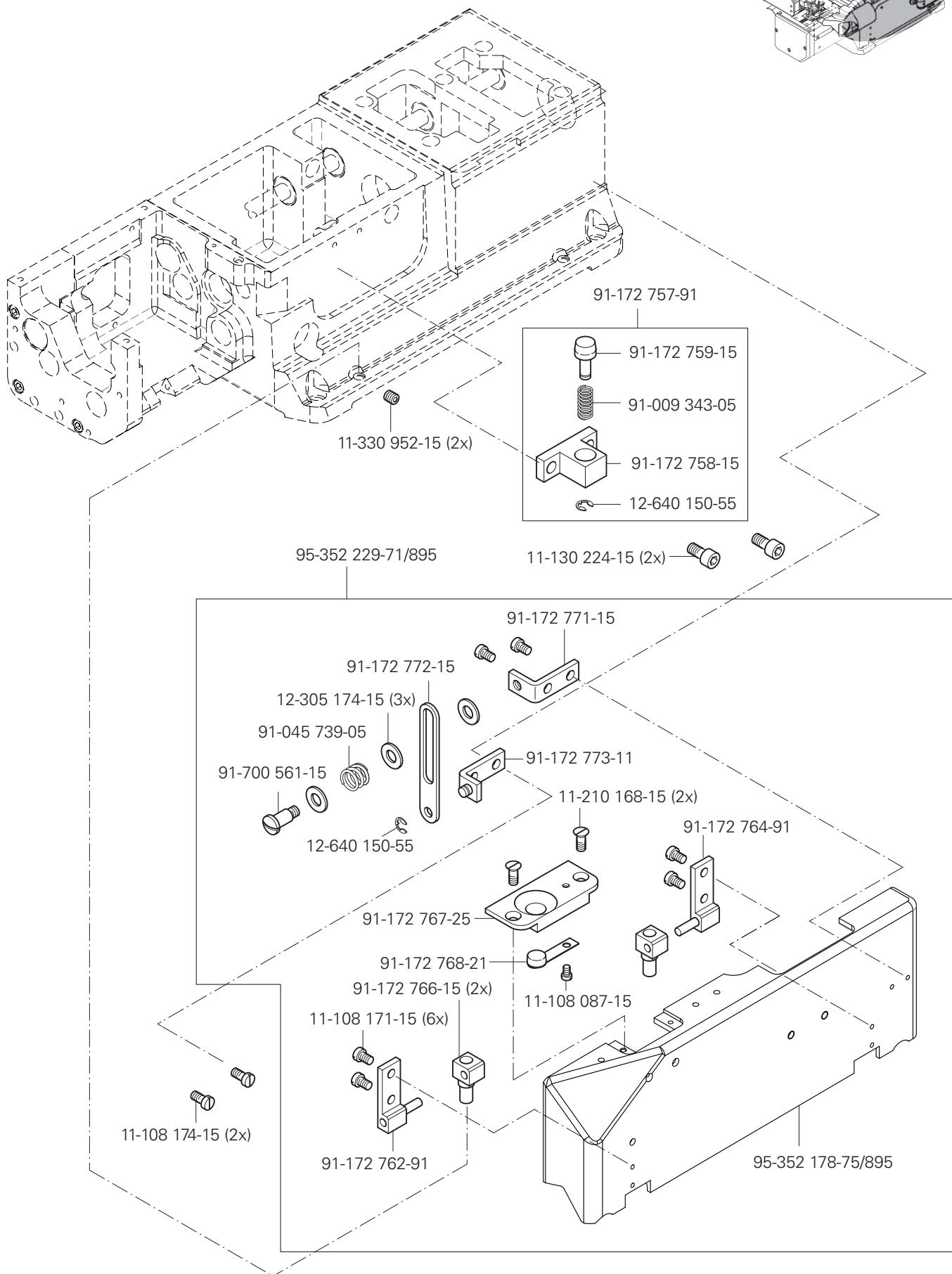
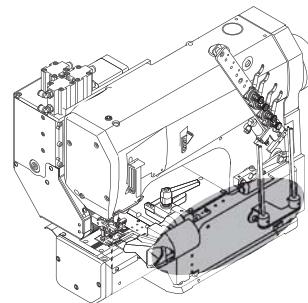


Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

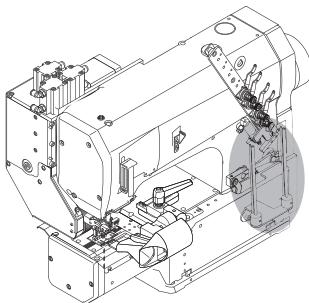
PFAFF 3819

3.04





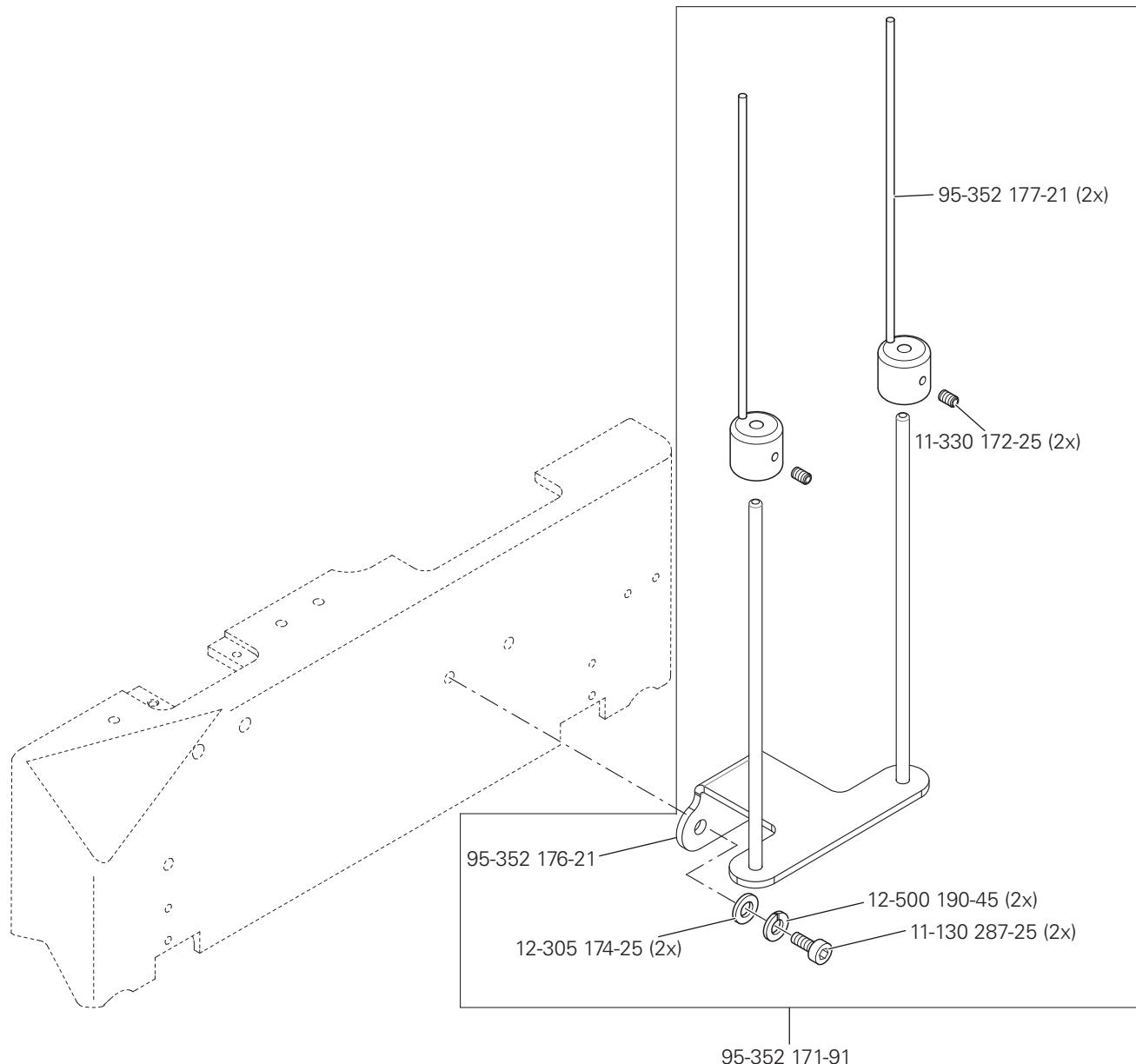
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

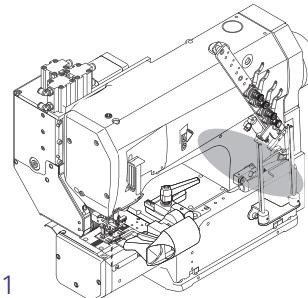


Grundplattenteile
Bedplate parts
Pièces du plateau fondamental
Piezas del cárter

PFAFF 3819

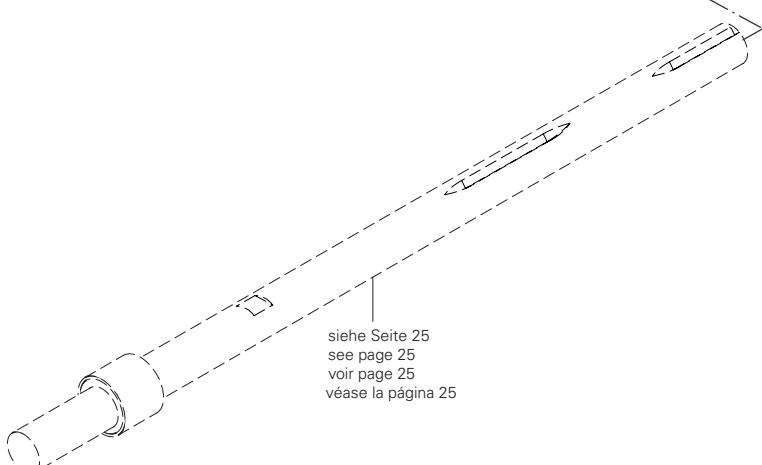
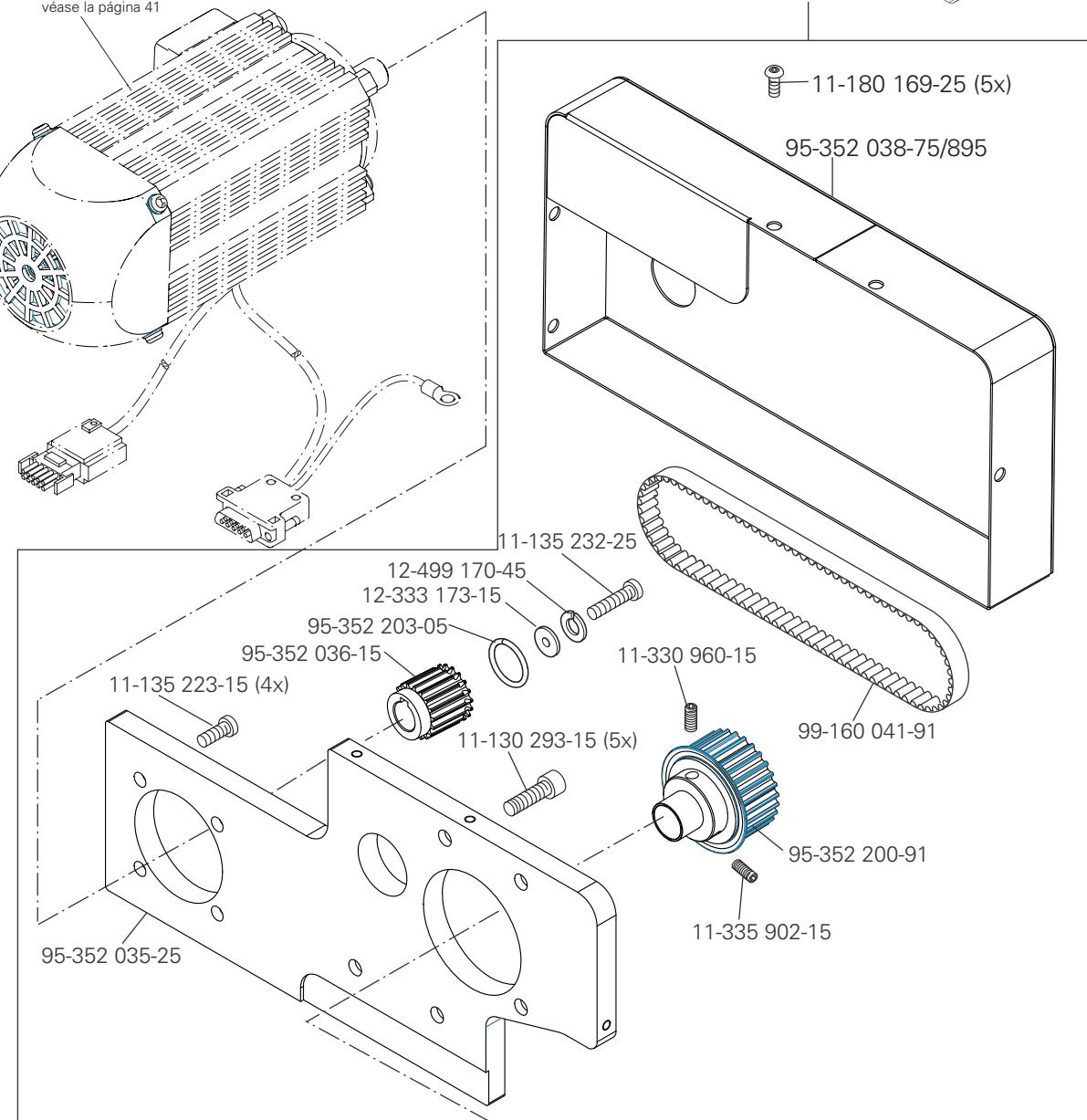
3.04



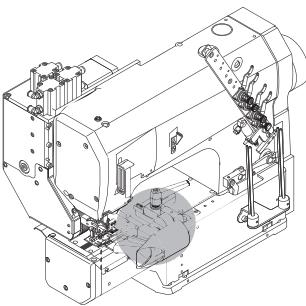


siehe Seite 41
see page 41
voir page 41
véase la página 41

95-352 034-91

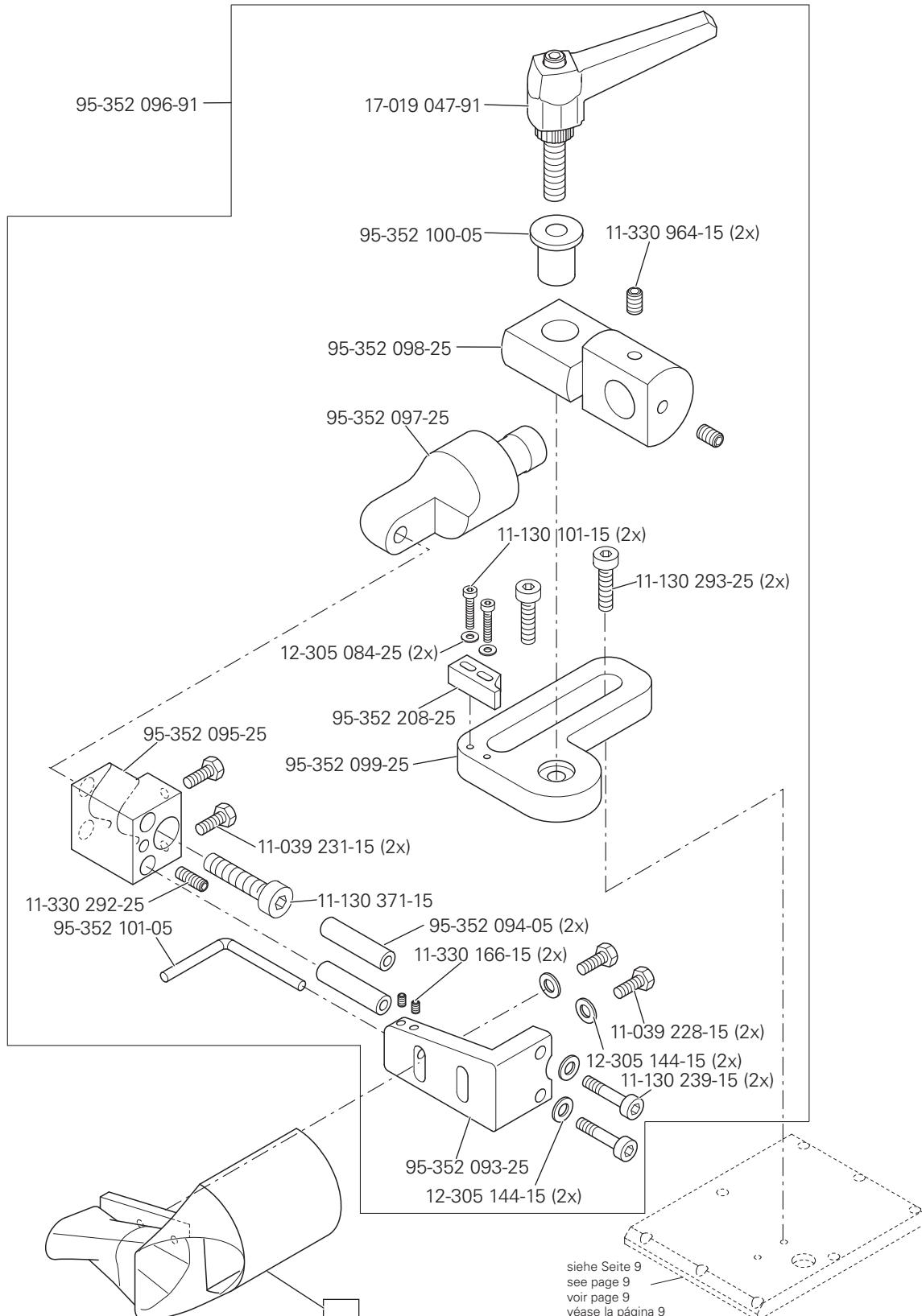


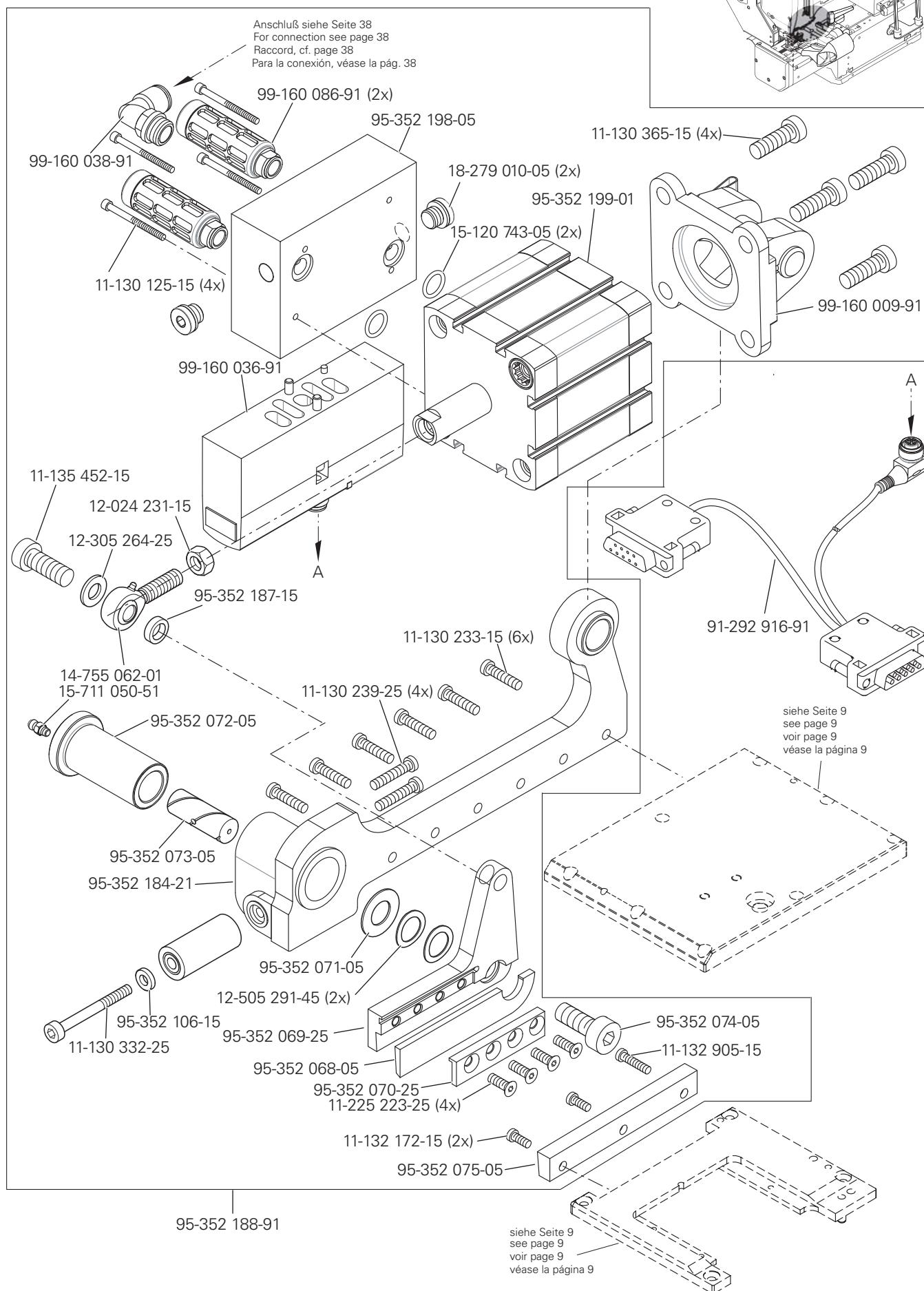
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

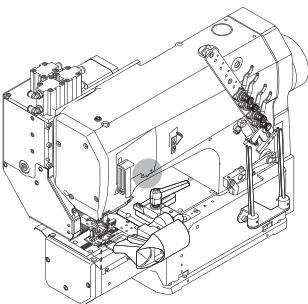


Faltapparat
Pleating attachment
Appareil à plisser
Aparato de plegar PFAFF 3819

4



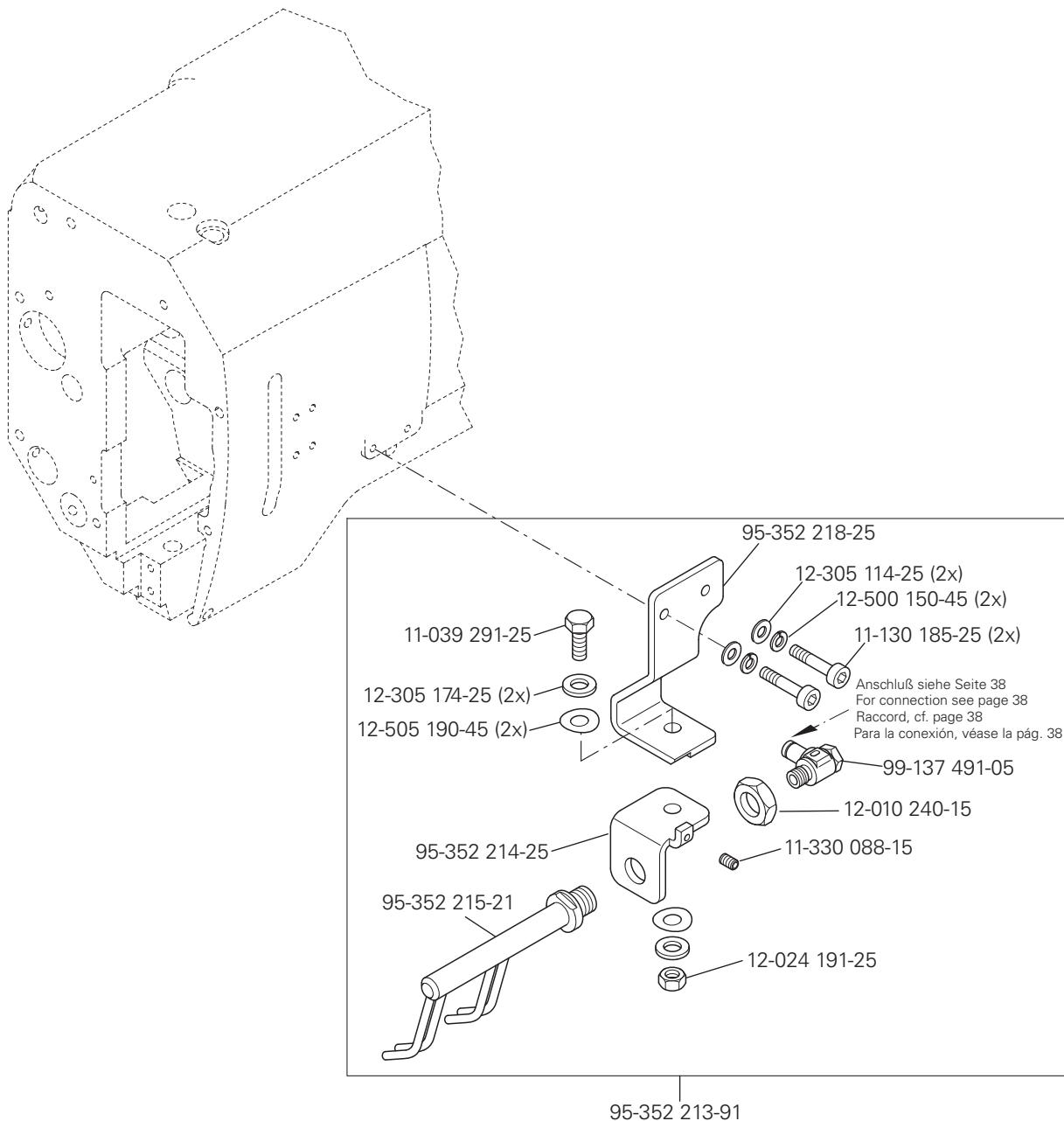


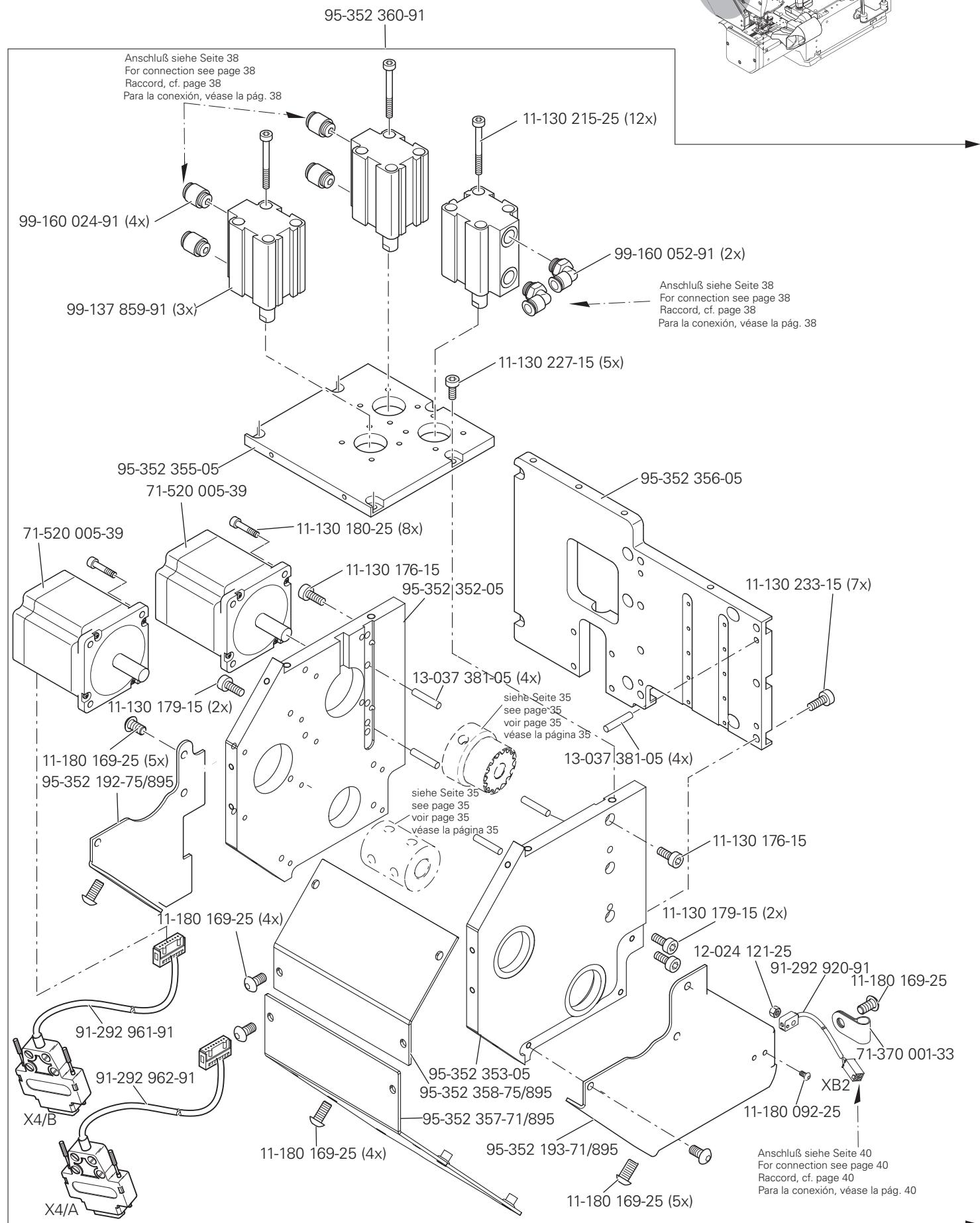


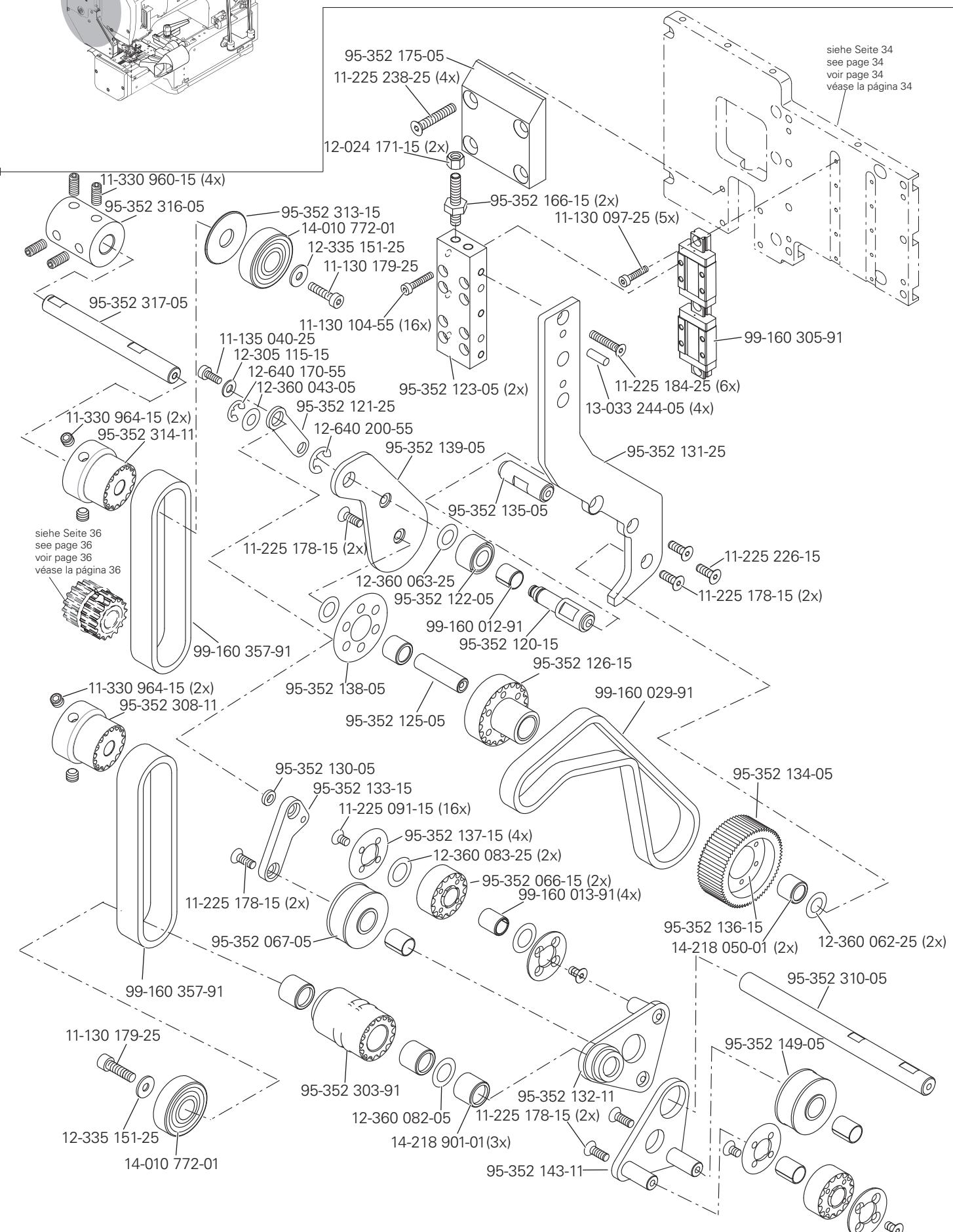
Nadelkühlung
Needle cooling
Dispositif de refroidissement d'aiguille
Refrigeración de la aguja

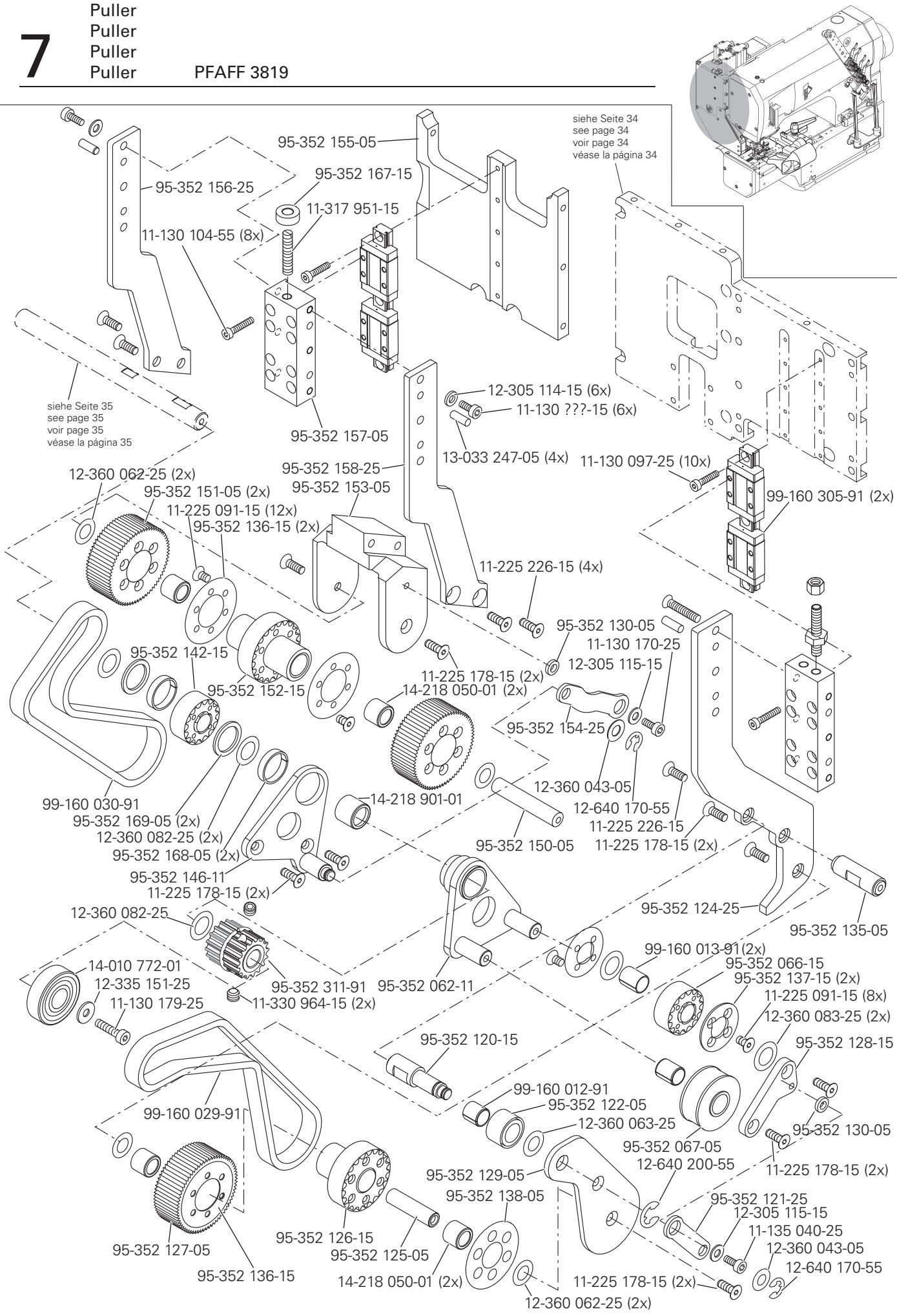
PFAFF 3819

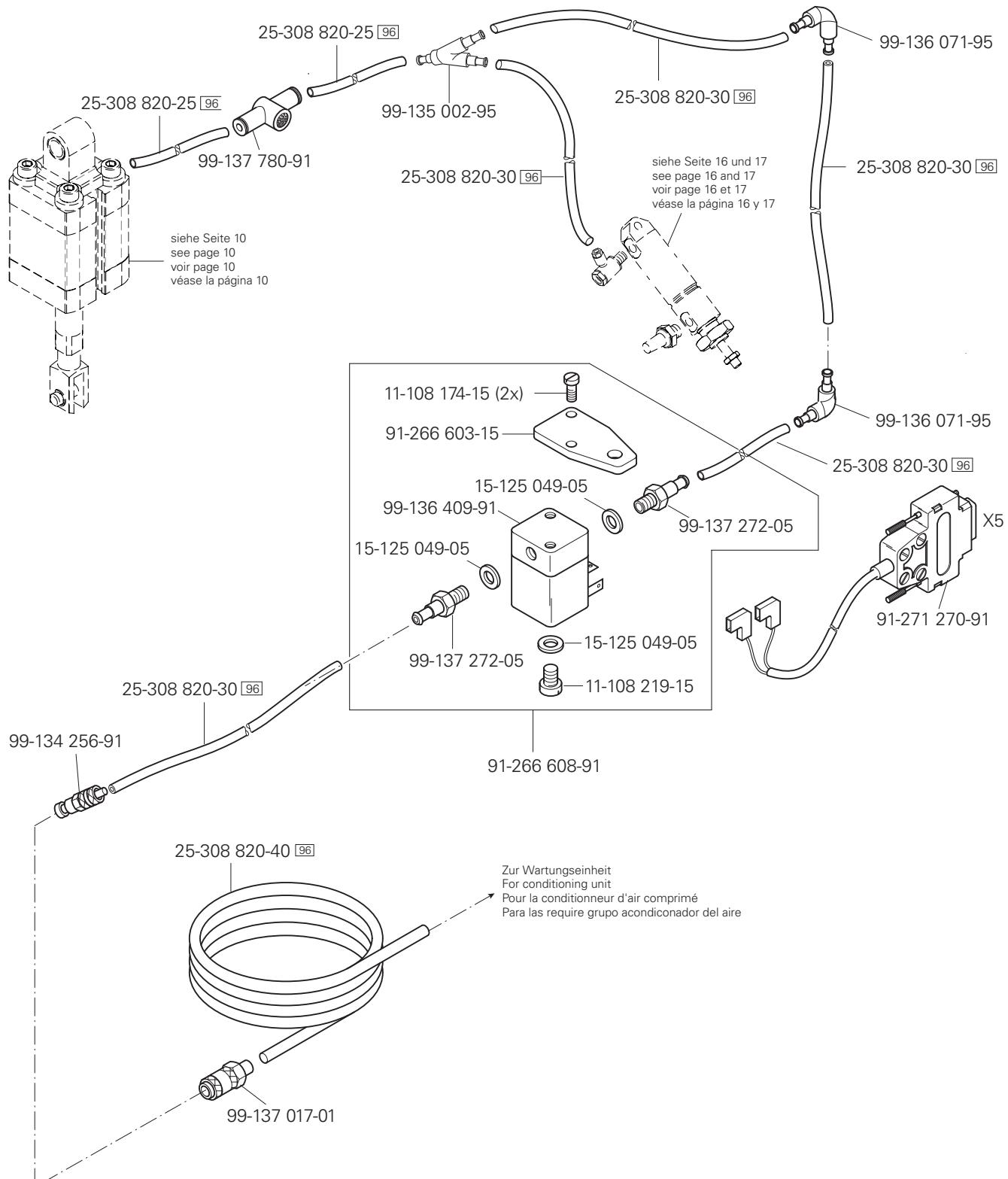
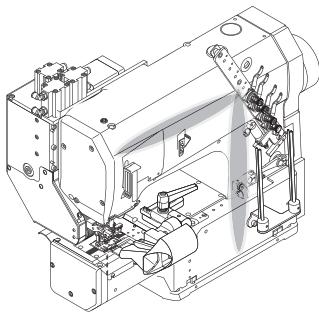
6

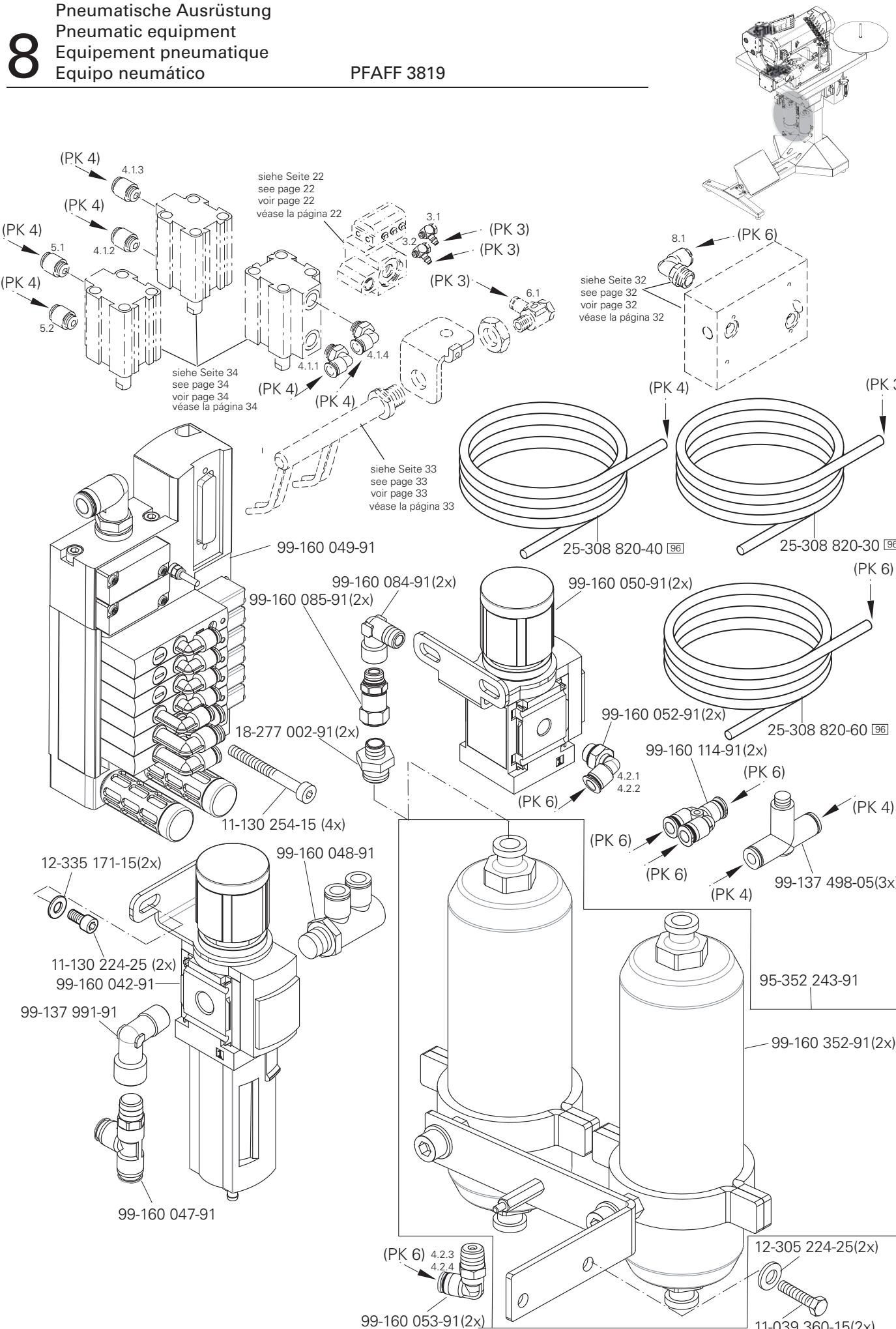




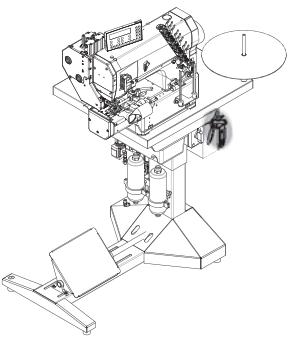








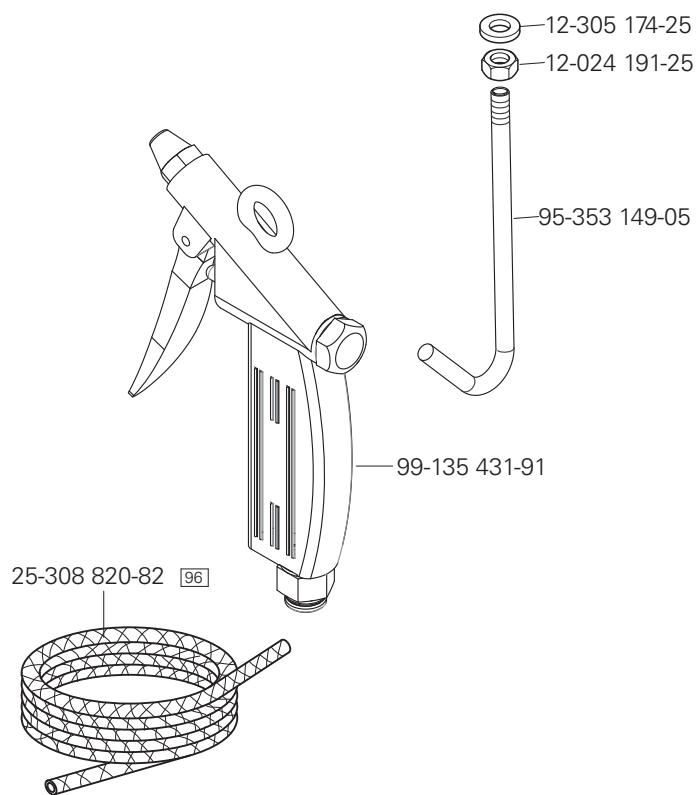
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

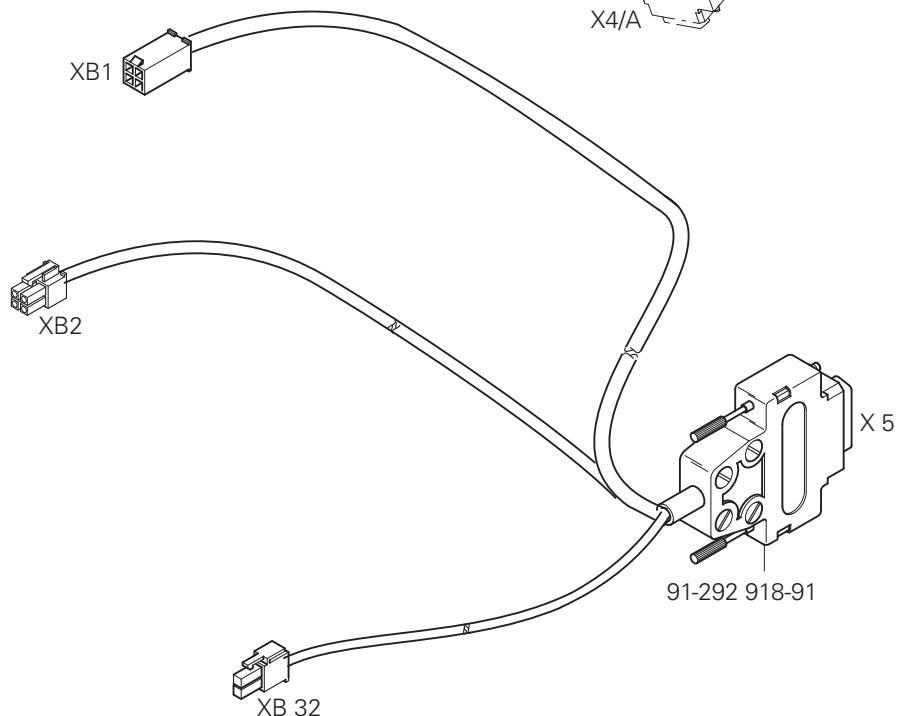
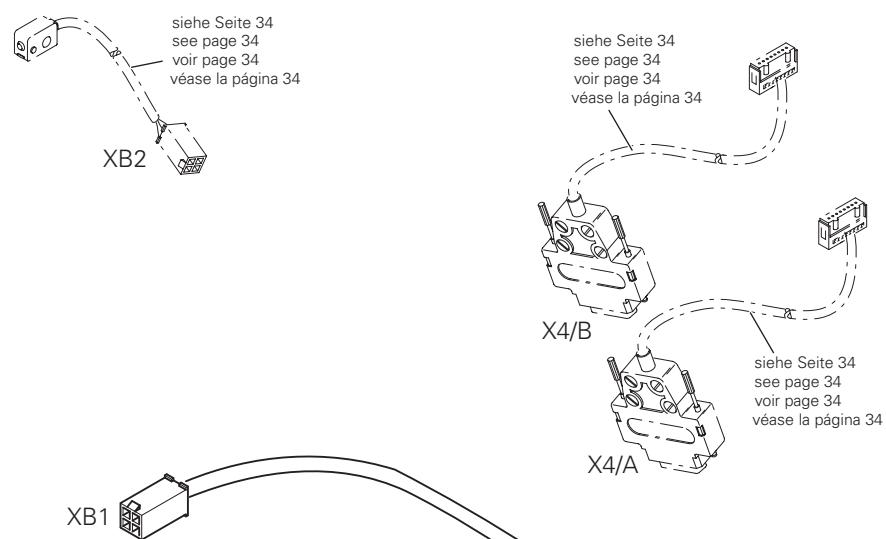
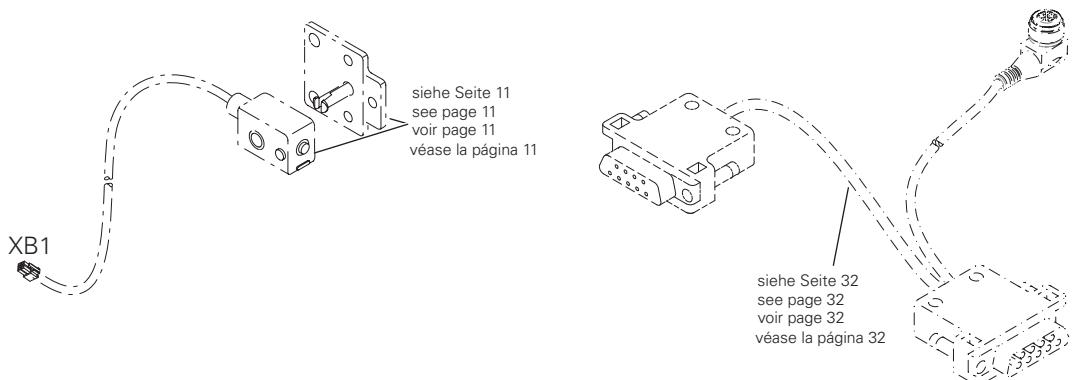
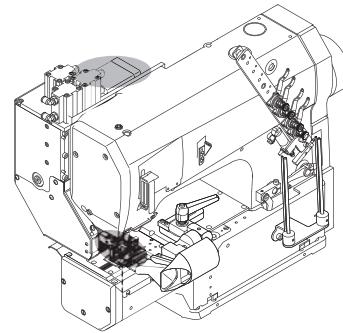


Pneumatische Ausrüstung
Pneumatic equipment
Equipement pneumatique
Equipo neumático

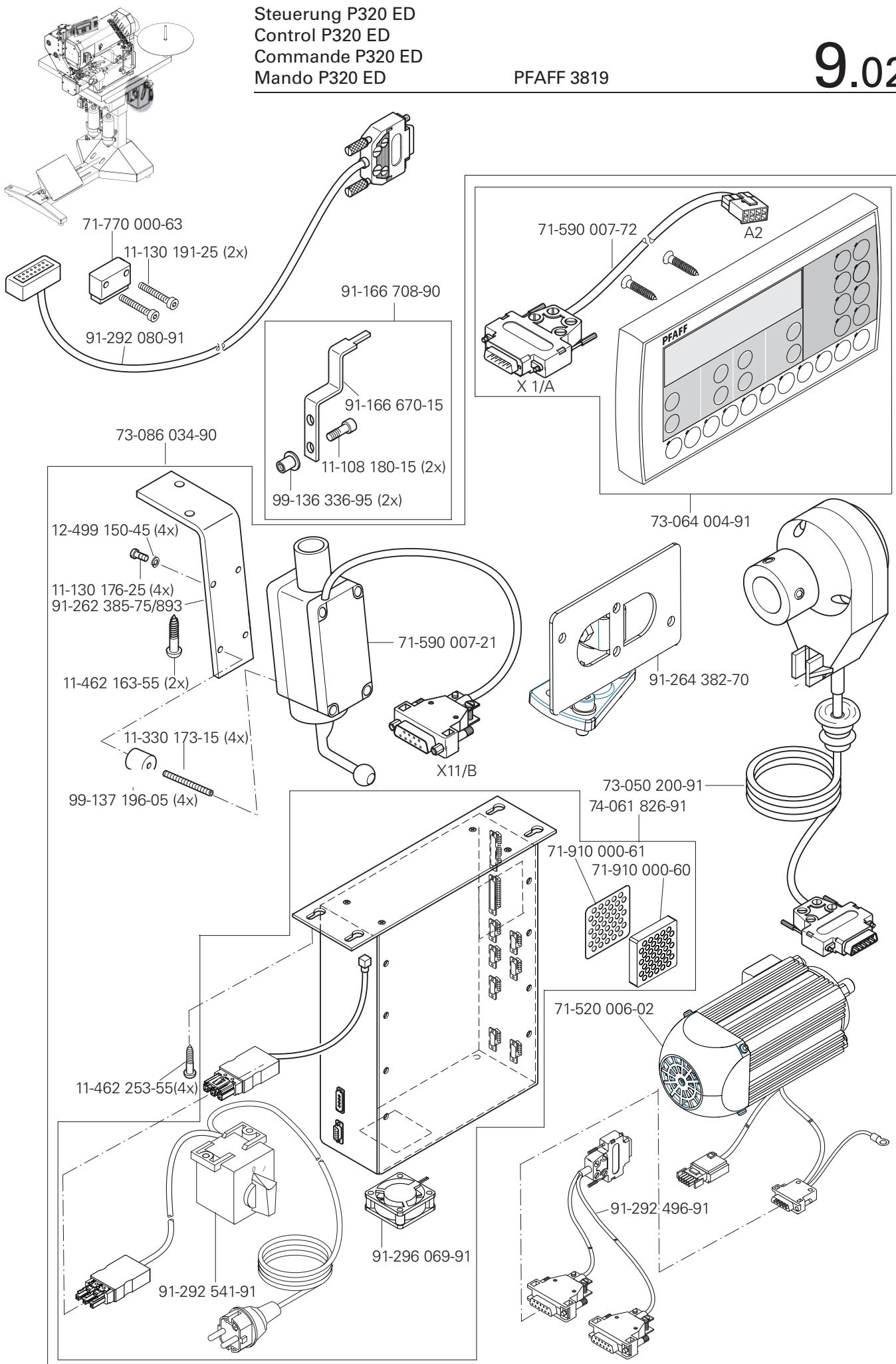
PFAFF 3819

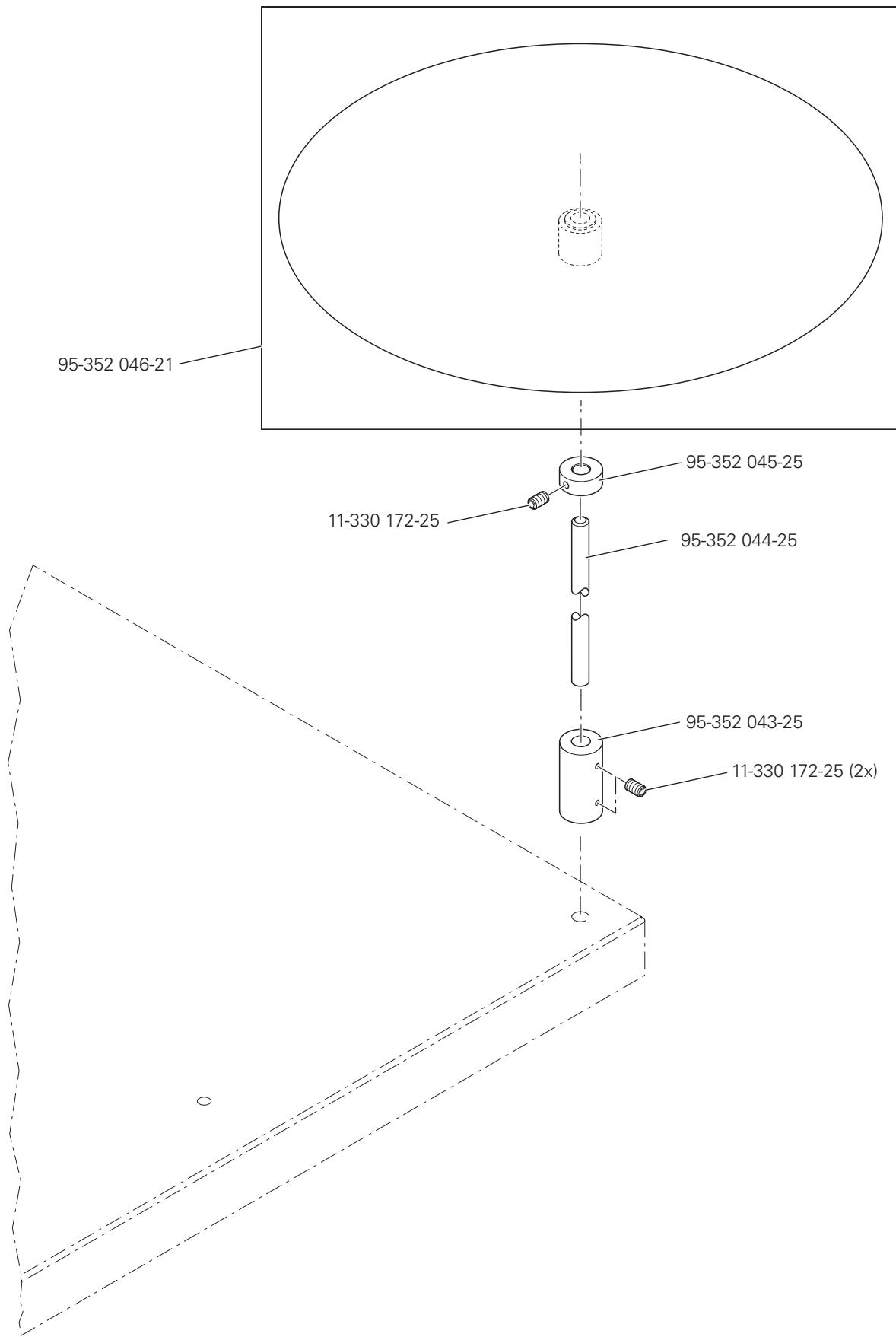
8

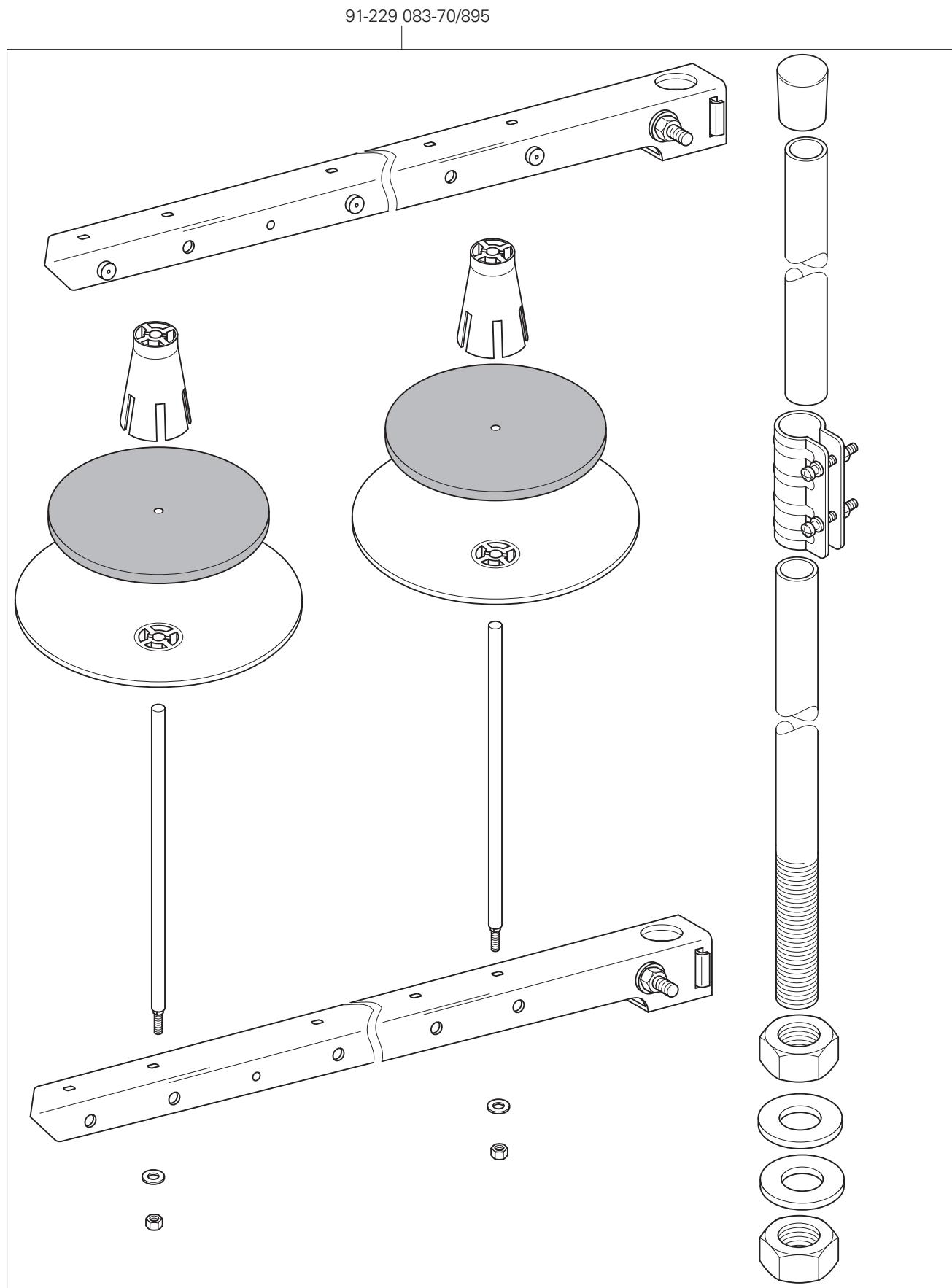




siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
see chapter 2 Explanation of key markings
voir le chap. 2 Explication des symboles
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

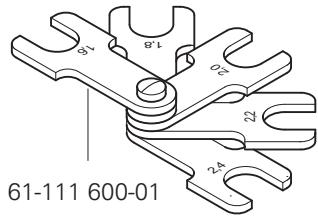








61-111 600-35



Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:	Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:					
			°C	mm ² /s	°C	g/cm ³ (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro	
28-011 201-44	40	22,0	15	0,865	91-129 917-91			

Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración	Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:			
			mm/10	°C	0,25 kg	0,5 kg
28-011 202-47	220-250	185				28-011 202-47
28-011 202-69		170				28-011 202-69

Index (Teilenummern / Seitenzahlen)
 Index (part numbers / page numbers)
 Index (numéros de pièces, de pages)
 Index (números de pieza / números de página)

PFAFF 3819

14

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-039 225-15	11	11-130 179-15	34	11-174 176-15	25	11-335 169-15	22
11-039 228-15	31	11-130 179-25	36	11-180 092-25	34	11-335 280-15	13, 25
11-039 231-15	31	11-130 180-25	34, 36	11-180 169-25	30, 34	11-335 902-15	10, 13, 30
11-039 291-25	33	11-130 185-25	33	11-180 170-25	22	11-341 901-15	21, 23, 24, 27
11-039 360-15	38	11-130 191-25	41	11-180 223-25	9	11-341 902-15	13, 21, 25, 26
11-108 087-15	28	11-130 194-15	16, 17	11-186 965-15	23	11-341 904-15	10
11-108 090-15	26	11-130 215-25	34	11-210 168-15	12, 28	11-341 905-15	13, 26
11-108 093-15	18	11-130 224-15	9, 13, 22, 23, 26, 28	11-210 273-15	13	11-462 163-55	41
11-108 171-15	20, 28	11-130 224-25	38	11-225 090-25	16, 17	11-462 253-55	41
11-108 174-15	11, 16, 17, 28, 37	11-130 227-15	9, 18, 20, 21, 26, 34	11-225 091-15	35, 36	12-005 154-25	20
11-108 177-15	12	11-130 233-15	9, 19, 26, 32, 34	11-225 178-15	35, 36	12-005 175-15	36
11-108 186-15	27	11-130 239-15	9, 31	11-225 184-25	35	12-005 195-15	14, 26
11-108 207-25	15	11-130 239-25	32	11-225 220-15	9	12-010 240-15	33
11-108 219-15	37	11-130 254-15	38	11-225 223-25	32	12-024 121-25	34
11-108 222-15	9	11-130 281-15	16, 17	11-225 226-15	9, 35, 36	12-024 151-15	22
11-108 228-25	9	11-130 287-25	29	11-225 238-25	35	12-024 151-25	19
11-108 234-15	9	11-130 293-15	14, 30	11-225 381-15	18	12-024 171-15	35
11-108 246-25	16, 17	11-130 293-25	31	11-317 178-15	20	12-024 191-25	33, 39
11-108 258-15	9	11-130 332-25	32	11-330 082-15	11	12-024 231-15	32
11-108 285-15	20	11-130 365-15	32	11-330 088-15	33	12-072 152-15	16, 17
11-108 846-15	10	11-130 371-15	31	11-330 166-15	21, 22, 31	12-305 084-25	31
11-130 089-15	11	11-130 903-15	20	11-330 172-25	29, 42	12-305 114-15	36
11-130 095-15	22	11-130 905-15	21	11-330 173-15	41	12-305 114-25	33
11-130 097-25	35, 36	11-132 097-15	22	11-330 238-15	36	12-305 115-15	35, 36
11-130 101-15	9, 31	11-132 172-15	32	11-330 217-15	20, 21, 22	12-305 144-15	31
11-130 104-55	35, 36	11-132 223-15	9, 14	11-330 277-15	13, 25	12-305 174-15	14, 16, 17, 28
11-130 108-15	9	11-132 905-15	32	11-330 280-15	11	12-305 174-25	29, 33, 39
11-130 125-15	32	11-135 040-25	35, 36	11-330 292-25	31	12-305 224-25	38
11-130 167-15	11	11-135 223-15	30	11-330 952-15	18, 19, 20, 21, 23, 26, 28	12-305 264-25	32
11-130 170-25	36	11-135 232-15	21, 30	11-330 960-15	10, 14, 30,	12-315 080-15	22
11-130 173-15	11	11-135 452-15	32	11-330 962-15	35	12-333 173-15	30
11-130 176-15	11, 34	11-174 089-15	21	11-330 964-15	11	12-335 151-15	19
11-130 176-25	41	11-174 173-25	11	11-330 964-15	10, 13, 25, 31, 35, 36	12-335 151-25	36

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
12-335 171-15	38	14-218 050-01	35, 36	71-520 005-39	34	91-118 893-92	24, 27
12-360 043-05	35, 36	14-218 080-01	22	71-520 006-02	41	91-119 015-15	11
12-360 062-15	35, 36	14-218 090-01	10	71-590 007-21	41	91-119 704-91	13
12-360 063-25	35, 36	14-218 901-01	35, 36	71-590 007-72	41	91-119 763-05	11
12-360 082-05	35, 36	14-755 062-01	32	71-770 000-63	41	91-120 877-05	16, 17
12-360 083-05	35, 36	15-120 743-05	32	71-910 000-60	41	91-129 917-91	45
12-360 084-05	16, 17	15-125 049-05	37	71-910 000-61	41	91-131 071-05	20
12-361 156-05	13	15-125 135-05	9	73-050 200-91	41	91-140 372-05	10
12-499 150-45	16, 17, 41	15-280 034-01	9	73-064 004-91	41	91-166 518-15	11
12-499 170-45	30	15-280 062-01	9	73-086 034-90	42	91-166 529-05	10
12-500 150-45	33	15-822 336-01	9	74-061 826-91	41	91-166 550-15	10
12-500 190-45	29	15-711 050-51	32	91-001 522-25	16, 17	91-166 559-25	12
12-505 190-45	33	16-409 999-05	13	91-002 065-05	16, 17	91-168 055-91	13
12-505 291-45	32	17-019 047-91	31	91-009 276-05	16, 17	91-168 385-05	22
12-510 141-45	21	17-035 232 45	9	91-009 343-05	28	91-168 480-15	13
12-510 171-45	14	18-277 002-91	38	91-010 181-25	16, 17	91-169 556-05	20, 21, 26
12-610 170-45	22	18-279 010-05	32	91-010 183-05	16, 17	91-169 594-25	16, 17
12-610 190-45	26	18-378 008-91	16, 17	91-011 391-05	9	91-169 698-05	19
12-610 200-45	20	25-161 801-49	15	91-021 124-15	16, 17	91-171 175-07	10
12-610 210-45	11	25-308 820-25	37	91-045 739-05	28	91-171 175-12	18, 21
12-610 230-45	16, 17	25-308 820-30	37, 38	91-069 132-25	18	91-171 875-12	10
12-610 310-45	11	25-308 820-40	37, 38	91-069 135-05	18	91-171 808-05	10
12-640 150-55	28	25-308 820-60	37, 38	91-069 222-12	19	91-171 883-15	18
12-640 170-55	20, 21, 26, 35, 36	25-308 820-82	39	91-069 845-15	9	91-171 906-75/690	18
12-640 200-55	9, 21, 35, 36	26-536 302-09	15	91-100 055-15	21	91-171 962-05	21
12-640 220-55	19	26-536 309-09	25	91-100 348-15	22	91-172 659-72/895	18
13-033 103-05	16, 17	28-011 201-44	45	91-100 355-05	11	91-172 676-05	18, 21
13-033 244-05	35	28-011 202-47	45	91-101 756-05	18	91-172 678-91	25
13-033 247-05	36	28-011 202-69	45	91-101 758-15	18	91-172 679-91	25
13-037 381-05	34	61-111 600-01	44	91-105 447-25	16, 17	91-172 695-92	21
14-010 772-01	35, 36	61-111 600-35	44	91-107 886-15	19	91-172 696-92	21
14-018 644-91	13	71-370 001-32	11	91-118 196-12	11	91-172 697-91	25
		71-370 001-33	34	91-118 518-05	11	91-172 702-92	25

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-172 703-91	22	91-172 937-92	22	91-177 886-91	21	91-266 829-91	14
91-172 704-92	22	91-172 938-05	22	91-177 915-25	12	91-271 090-91	11
91-172 705-05	22	91-172 949-25	12	91-178 263-92	19	91-271 101-05	19
91-172 706-05	22	91-173 029-05	11	91-178 264-25	19	91-271 102-05	18
91-172 707-04/001	22	91-174 303-15	11	91-178 265-92	23	91-271 104-75/895	9
91-172 708-92	22	91-174 344-92	13	91-178 266-25	23	91-271 109-05	25
91-172 709-05	22	91-175 217-15	18	91-178 269-25	23	91-271 112-05	24
91-172 727-05	26	91-176 177-91	13	91-178 270-25	23	91-271 142-91	21
91-172 728-05	26	91-176 199-92	11	91-178 328-91	26	91-271 145-91	25
91-172 729-05	26	91-176 204-05	11	91-178 329-91	26	91-271 146-91	26
91-172 730-92	26	91-176 207-91	13	91-178 333-92	26	91-271 147-91	26
91-172 732-05	25, 27	91-176 267-05	10	91-178 336-92	26	91-271 148-91	27
91-172 736-15	9	91-176 309-05	11	91-178 799-91	21	91-271 151-92	18
91-172 750-71/951	9	91-176 360-05	14	91-178 801-90	21	91-271 200-05	11
91-172 751-75/951	9	91-176 809-12	20	91-178 847-05	9	91-271 206-15	13
91-172 753-05	9	91-176 847-91	21	91-178 853-25	12	91-271 207-01	27
91-172 754-05	9	91-177 001-12	21	91-229 083-70/895	43	91-271 214-91	11
91-172 757-91	28	91-177 002-05	21	91-262 385-75/893	41	91-271 217-92	13
91-172 758-15	28	91-177 004-15	21	91-264 154-25	20	91-271 219-92	25
91-172 759-15	28	91-177 005-05	21	91-264 382-70	41	91-271 234-75/895	9
91-172 762-91	28	91-177 006-05	21	91-266 104-75/690	9	91-271 242-05	11
91-172 764-91	28	91-177 007-15	21	91-266 107-75/698	9	91-271 245-15	9
91-172 766-15	28	91-177 009-12	21	91-266 117-72/898	13	91-271 251-75/690	9
91-172 767-25	28	91-177 269-12	20	91-266 310-05	15	91-271 256-71/895	15
91-172 768-21	28	91-177 271-15	20	91-266 334-05	11	91-271 258-25	12
91-172 771-15	28	91-177 273-12	21	91-266 335-01	11	91-271 259-91	20
91-172 772-15	28	91-177 301-91	20	91-266 400-05	11	91-271 260-91	20
91-172 773-11	28	91-177 580-92	23	91-266 416-92	14	91-271 261-91	20
91-172 776-05	9	91-177 609-05	10	91-266 417-92	14	91-271 262-91	21
91-172 802-01	21	91-177 610-05	10	91-266 432-91	14	91-271 263-91	21
91-172 810-05	16, 17	91-177 626-92	12	91-266 603-15	37	91-271 264-91	25
91-172 829-05	26	91-177 649-71/690	18	91-266 608-91	37	91-271 265-91	16
91-172 843-05	22	91-177 650-91	18	91-266 782-15	9	91-271 266-21	16, 17

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-271 268-15	16, 17	95-352 062-11	36	95-352 125-05	35, 36	95-352 177-21	29
91-271 270-91	37	95-352 066-15	35, 36	95-352 126-15	35, 36	95-352 178-75/895	28
91-271 271-91	10	95-352 067-05	35, 36	95-352 127-05	36	95-352 183-25	11
91-271 273-05	10	95-352 068-05	32	95-352 128-15	36	95-352 184-21	32
91-271 275-91	17	95-352 069-25	32	95-352 129-05	35	95-352 187-15	32
91-271 330-45	16, 17	95-352 070-25	32	95-352 130-05	35, 36	95-352 188-91	32
91-271 313-91	21	95-352 071-05	32	95-352 131-25	35	95-352 189-75/895	9
91-271 339-91	27	95-352 072-05	32	95-352 132-11	35	95-352 192-75/895	34
91-292 080-91	41	95-352 073-05	32	95-352 133-15	35	95-352 193-71/895	34
91-292 496-91	41	95-352 074-05	32	95-352 134-05	35	95-352 198-05	32
91-292 541-91	41	95-352 075-05	32	95-352 135-05	35, 36	95-352 199-01	32
91-292 918-91	40	95-352 076-25	9	95-352 136-15	35, 36	95-352 200-91	30
91-292 919-91	11	95-352 083-15	22	95-352 137-15	35, 36	95-352 203-05	30
91-292 920-91	34	95-352 093-25	31	95-352 138-15	35, 36	95-352 208-25	31
91-292 961-91	34	95-352 094-05	31	95-352 139-05	35	95-352 209-45	22
91-292 962-91	34	95-352 095-25	31	95-352 142-15	36	95-352 212-25	21
91-296 069-91	41	95-352 096-91	31	95-352 143-11	35	95-352 213-91	33
91-500 497-35	16, 17	95-352 097-25	31	95-352 146-11	36	95-352 214-25	33
91-700 335-25	12, 23	95-352 098-25	31	95-352 149-05	35	95-352 215-21	33
91-700 561-15	28	95-352 099-25	31	95-352 150-05	36	95-352 218-25	33
91-700 689-15	13	95-352 100-05	31	95-352 151-05	36	95-352 220-05	9
91-701 039-15	18	95-352 101-05	31	95-352 152-15	36	95-352 228-91	10
91-701 319-15	9	95-352 106-15	32	95-352 153-25	36	95-352 229-71/895	28
91-701 344-15	16, 17	95-352 107-75/895	9	95-352 154-25	36	95-352 243-91	38
95-352 034-91	30	95-352 110-15	10	95-352 156-25	36	95-352 245-91	22
95-352 035-25	30	95-352 112-15	10	95-352 157-05	36	95-352 247-05	22
95-352 036-15	30	95-352 113-15	10	95-352 158-25	36	95-352 248-05	22
95-352 038-75/895	30	95-352 114-05	10	95-352 166-15	35	95-352 249-05	9
95-352 043-25	42	95-352 120-15	35, 36	95-352 168-05	36	95-352 250-71/895	9
95-352 044-25	42	95-352 121-25	35, 36	95-352 169-15	36	95-352 253-05	9
95-352 045-25	42	95-352 122-05	35, 36	95-352 171-91	29	95-352 303-91	35
95-352 046-21	42	95-352 123-05	35	95-352 175-05	35	95-352 308-11	35
95-352 060-21	9	95-352 124-25	36	95-352 176-21	29	95-352 310-05	35

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
95-352 311-91	36		99-160 016-91	22			
95-352 313-15	35		99-160 018-91	10			
95-352 316-05	35		99-160 024-91	34			
95-352 317-05	35		99-160 029-91	35, 36			
95-352 352-05	34		99-160 030-91	36			
95-352 353-05	34		99-160 036-91	32			
95-352 354-05	36		99-160 038-91	32			
95-352 355-05	34		99-160 041-91	30			
95-352 356-05	34		99-160 042-91	38			
95-352 357-71/895	34		99-160 047-91	38			
95-352 358-75/895	34		99-160 048-91	38			
95-352 360-91	34		99-160 049-91	38			
95-353 149-05	39		99-160 050-91	38			
95-632 305-15	16, 17		99-160 052-91	34, 38			
99-134 299-91	16, 17		99-160 053-91	38			
99-134 421-91	16, 17		99-160 084-91	38			
99-134 256-91	37		99-160 085-91	38			
99-135 002-95	37		99-160 086-91	32			
99-135 431-91	39		99-160 114-91	38			
99-136 071-95	37		99-160 305-91	35, 36			
99-136 409-91	37		99-160 352-91	38			
99-137 017-01	37		99-160 357-91	35			
99-137 196-05	41						
99-137 272-05	37						
99-137 491-05	33						
99-137 498-05	38						
99-137 780-91	37						
99-137 859-91	34						
99-137 991-91	38						
99-160 009-91	32						
99-160 012-91	35, 36						
99-160 013-91	35, 36						

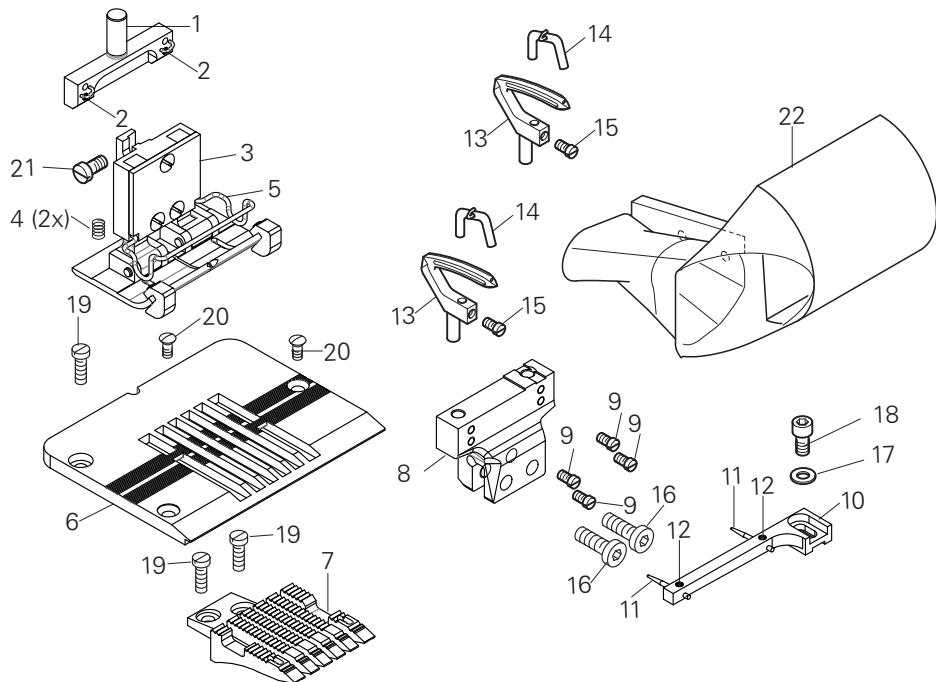
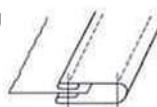
PFAFF®
Industrial

3819-20/02
-40/01

UNTERKLASSEN-AUSSTATTUNG
SUBCLASS PARTS
COMPOSITION DES SOUS-CLASSES
COMPOSICIÓN DE LAS SUBCLASES

-20/02

Arbeitsgang
Opération
Opération
Opéracion

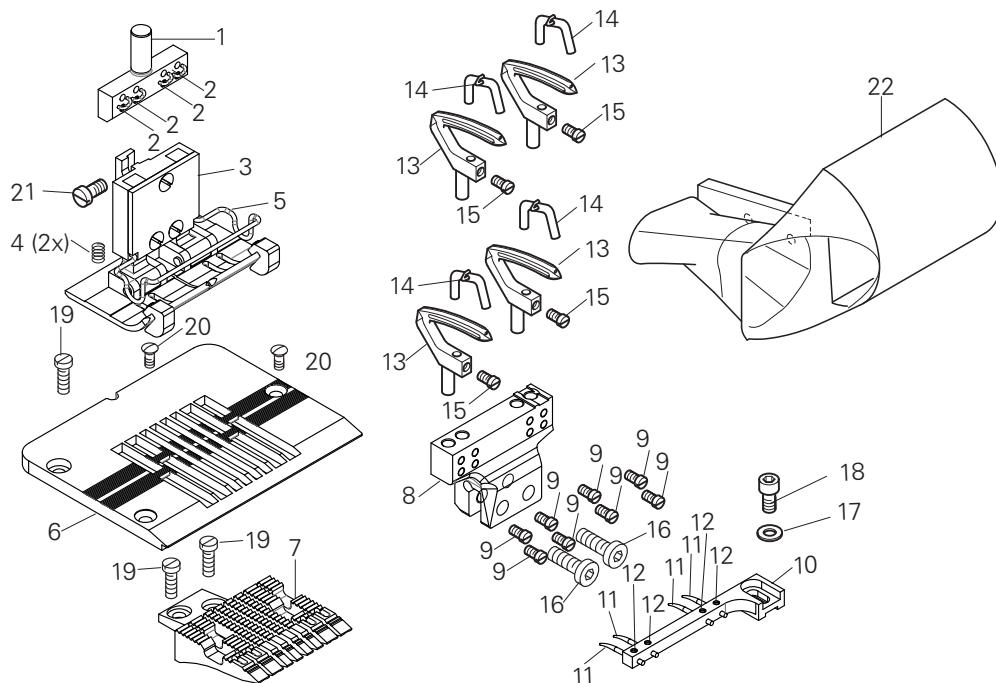
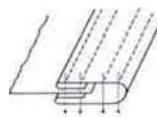


Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Version Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
1 - 15	C♦	4,5	32,0	91-202 912-93/001
1 - 2	C♦	4,5	32,0	91-172 840-93/016
2				11-330 082-15 [001]
3 - 5	C♦	4,5	32,0	91-254 032-93/001
4				91-010 099-05 [001]
5				91-254 035-05 [3/1]
6	C♦	4,5	32,0	91-158 035-04/017
7	C♦	4,5	32,0	91-059 160-04/040
8 - 9	C♦	4,5	32,0	91-177 011-93/024
9				11-174 089-15 [001]
10 - 12	C♦	4,5	32,0	95-352 237-93/001
10	C♦	4,5	32,0	95-352 236-14/001
11				91-172 843-05 [001]
12				91-100 348-15 [001]

Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Version Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
13 - 15				91-177 868-91/001
13				91-177 867-05 [001]
14				91-172 802-01 [001]
15				11-174 089-15 [001]
14				12-305 114-15 [001]
16				11-135 232-15 [001]
17				12-305 114-15 [001]
18				11-130 173-15 [001]
19				11-108 171-15 [001]
20				91-264 154-25 [001]
21				11-173 174-15 [001]
22				99-160 017-93 [5]

-40/01

Arbeitsgang
Opération
Opération
Operación



Pos.-Nr. Item No. Nº de pos.	Ausführung Model Version Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
1 - 13	C♦	4,5	6,4X25,2X6,4	91-202 912-93/101
1 - 2	C♦	4,5	6,4X25,2X6,4	91-172 607-93/007
2				11-330 082-15 [001]
3 - 5	C♦	4,5	6,4X25,2X6,4	91-254 036-93/001
4				91-010 099-05 [001]
5				91-254 039-05 [3/1]
6	C♦	4,5	6,4X25,2X6,4	91-058 947-04/012
7	C♦	4,5	6,4X25,2X6,4	91-059 126-04/032
8 - 9	C♦	4,5	6,4X25,2X6,4	91-177 012-93/020
9				11-174 089-15 [001]
10 - 12	C♦	4,5	6,4X25,2X6,4	95-352 238-93/001
10				95-352 085-15 [001]
11				91-172 843-05 [001]
12				91-100 348-15 [001]

Pos.-Nr. Item No. Nº de pos.	Ausführung Model Version Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
13 - 15				91-177 868-91 [001]
13				91-177 867-05 [001]
14				91-172 802-01 [001]
15				11-174 089-15 [001]
16				11-135 232-15 [001]
17				12-305 114-15 [001]
18				11-130 173-15 [001]
19				11-108 171-15 [001]
20				91-264 154-25 [001]
21				11-173 174-15 [001]
22				99-160 017-93 [5]



Europäische Union
Wachstum durch Innovation – EFRE

**PFAFF Industriesysteme
und Maschinen GmbH**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49-6301 3205 - 0
Telefax: +49-6301 3205 - 1386
E-mail: info@pfaff-industrial.com